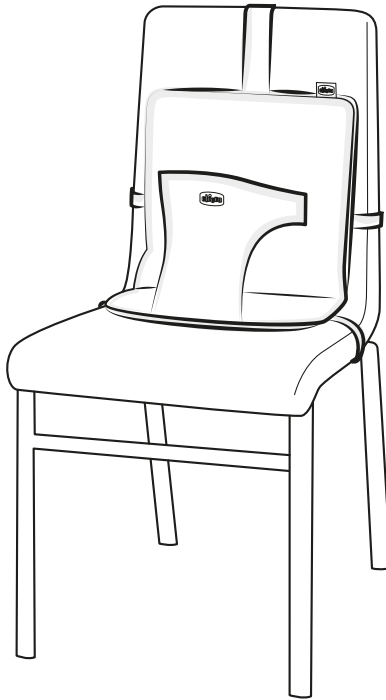


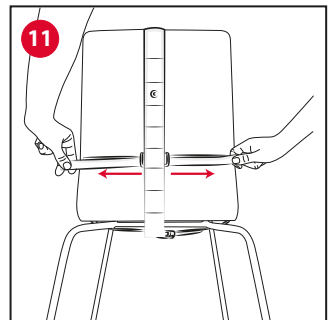
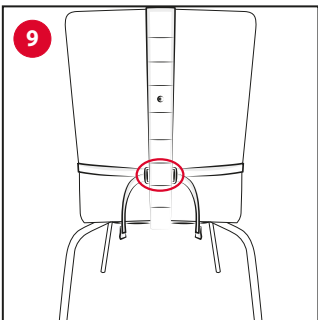
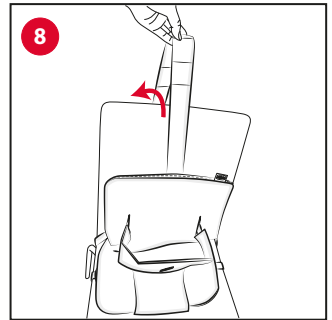
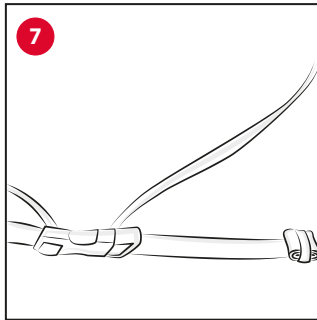
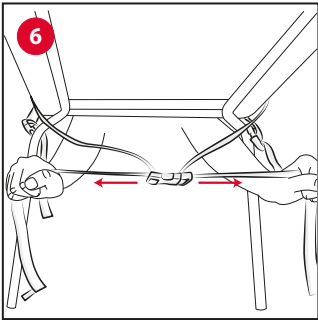
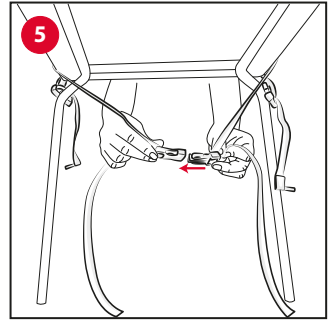
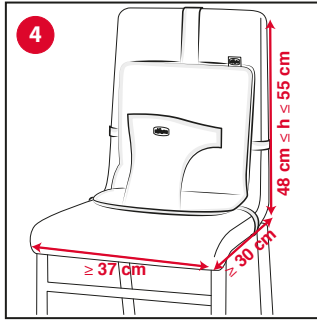
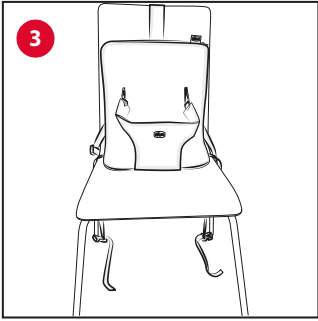
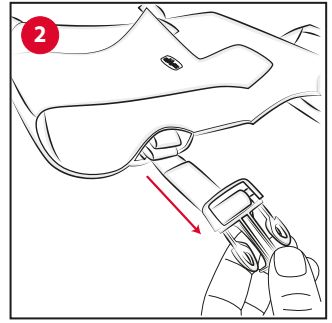
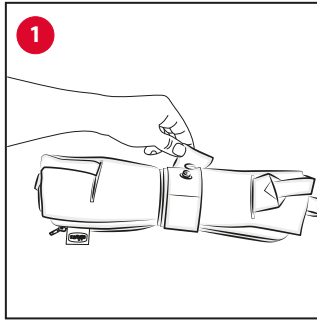
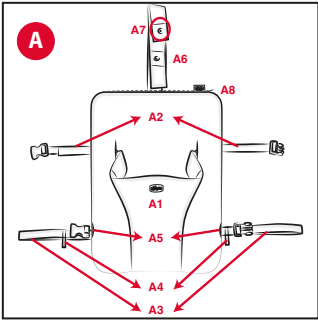
Wrappyseat

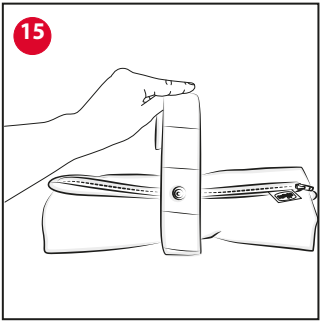
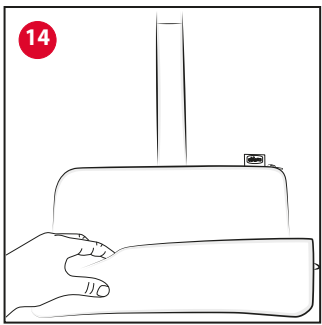
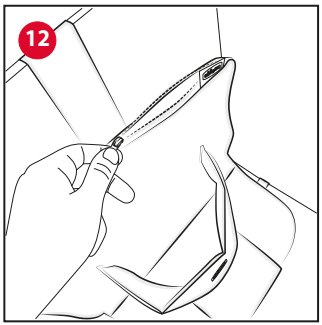


- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSPÅRSTYRNING
- BRUGSANVISNING
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- INSTRUÇÕES DE USO
- تعليمات الاستعمال









IT WRAPPY SEAT

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** IL MANCATO RISPETTO DELLE SEGUENTI INDICAZIONI POTREBBE COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL PRODOTTO.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto è adatto a bambini capaci di stare seduti da soli (6 mesi circa) fino a 36 mesi, o un peso massimo di 15 kg.
- **ATTENZIONE:** NON lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Prima di ogni utilizzo, ASSICURARSI sempre che il sistema di ritenuta del bambino e il fissaggio alla sedia siano correttamente installati e regolati.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare SEMPRE il sistema di ritenuta del bambino e il sistema di fissaggio alla sedia.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare il prodotto solo con sedute aventi le seguenti dimensioni: larghezza della seduta 370 mm o superiore; profondità della seduta 300 mm o superiore; altezza dello schienale compresa tra 480 mm e 550 mm, assicurandosi sempre che, quando il prodotto è installato, lo spartigambe abbia un'altezza di almeno 250 mm dalla base della seduta.
- Quando il prodotto è pronto per

l'utilizzo, ASSICURARSI che la sedia sia collocata in una posizione dove il bambino NON sia in grado di usare i propri piedi per spingersi contro il tavolo o qualsiasi struttura che ne possa causare il RIBALTAMENTO.

- Per non compromettere la SICUREZZA del prodotto, NON interporre MAI componenti aggiuntivi (es. cuscini, spessori) tra il prodotto e la struttura della sedia.
- NON utilizzare il prodotto se qualsiasi parte è rotta, danneggiata o mancante.
- Verificare periodicamente il prodotto, se dovesse presentate segni di danneggiamento o usura NON utilizzarlo più.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diverse da quelli approvati dal costruttore.
- NON utilizzare mai il prodotto su sedie instabili o rotte, sedie pieghevoli, a dondolo o sedie con braccioli.
- NON utilizzare il prodotto con più di un bambino alla volta.
- Prima di fissare il prodotto sulla seduta, controllare sempre che il pavimento e la SEDUTA DELLA SEDIA SIANO PERFETTAMENTE ORIZZONTALI, non utilizzare il prodotto su sedie instabili o pavimenti in pendenza.
- NON lasciare giocare altri bambini incustoditi vicino al rialzo sedia.
- NON utilizzare mai il prodotto su un SEGGIOLONE.
- Non mettere il prodotto con il bambino vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbe essere utilizzato dal bambino per arrampicarsi o essere causa di SOFFOCAMENTO o STRANGOLAMENTO.



- NON posizionare il prodotto vicino a sorgenti o fonti di forte calore.
- Una prolungata esposizione al sole potrebbe creare variazioni ai toni di colore del prodotto.
- Quando non in uso, il prodotto deve essere tenuto lontano dalla portata del bambino.
- Per evitare STRANGOLAMENTI, quando in uso, avvolgere e fissare le estremità libere delle cinghie inferiori di fissaggio, utilizzando le apposite asole elastiche.
- **Quando in uso, verificare sempre che lo spartigambe abbia un'altezza di almeno 250 mm dalla base della seduta.**

COMPONENTI

- A. Struttura tessile
- A1. Spartigambe
- A2. Cinghie posteriori di fissaggio
- A3. Cinghie inferiori di fissaggio
- A4. Asole elastiche cinghie inferiori di fissaggio
- A5. Tasche cinghie inferiori di fissaggio
- A6. Banda fissaggio cinghie posteriori
- A7. Bottone automatico
- A8. Tasca portaoggetti

PRIMO MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

1. Aprire il bottone automatico A7 (Fig. 1) e srotolare il prodotto fino ad aprirlo completamente.
2. Estrarre le cinghie inferiori di fissaggio A3 dalle tasche A5 (Fig. 2).
3. Posizionare il prodotto sulla sedia (Fig. 3). Per l'utilizzo di questo prodotto è raccomandato che la sedia abbia le dimensioni minime illustrate in Fig. 4.
4. Agganciare le cinghie inferiori di fissaggio A3 attorno alla seduta della sedia da adulto (Fig. 5). Tirare l'estremità libera delle cinghie per regolarne la lunghezza in modo che siano ben tese e che il prodotto sia ben ancorato alla sedia (Fig. 6). Fissare la parte libera delle cinghie con le asole elastiche A4 (Fig. 7).
5. Posizionare la banda di fissaggio cinghie posteriori A6 sullo schienale della sedia da adulto, facendola cadere sul retro dello stesso (Fig. 8). Agganciare le cinghie posteriori di fissaggio A2 dietro lo schienale della sedia da adulto facendole passare in una delle asole della banda A6, in modo che le cinghie A2 risultino dritte rispetto allo schienale della sedia (Fig. 9).
6. Posizionare il bambino nel prodotto (Fig. 10) e tirare le cinghie posteriori di fissaggio A2 fino alla massima tensione (Fig. 11).
7. Il prodotto è dotato di una pratica tasca porta oggetti, posta nella parte superiore. Per aprirla è sufficiente tirare la cerniera (Fig. 12).

CHIUSURA

- Il prodotto può essere chiuso avvolgendolo su sé stesso.
1. Sganciare le cinghie inferiori e posteriori di fissaggio alla sedia.
 2. Posizionare le cinghie inferiori A3 all'interno delle tasche A5 e le cinghie A2 all'interno del prodotto (Fig. 13).
 3. Arrotolare il prodotto su sé stesso partendo dal basso (Fig. 14) e avvolgergli attorno la banda A6 (Fig. 15). Fissare il bottone A7.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto. Controllare periodicamente il prodotto per eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.

Attenersi alle istruzioni riportate sull'etichetta di lavaggio.

Dopo ogni lavaggio controllare la consistenza del tessuto e delle cuciture.



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.



EN WRAPPY SEAT

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS MAY COMPROMISE THE SAFETY OF THE PRODUCT.
- **WARNING:** This product is suitable for children who can sit by themselves (about 6 months) until they reach 36 months of age, or a maximum weight of 15 kg.
- **WARNING:** NEVER leave the child unattended.
- **WARNING:** Before each use, always CHECK that the baby harnesses and chair fastening system have been properly installed and adjusted.
- **WARNING:** ALWAYS use the baby harnesses and the chair fastening system.
- **WARNING:** Only use the product with seats that have the following dimensions: seat width 370 mm or greater; seat depth 300 mm or greater; seat height between 480 mm and 550 mm. Always check that the crotch strap is at a height of at least 250 mm from the base of the seat, when the product is installed.
- When the product is ready for use, CHECK that the chair is in a position where the child will NOT be able to use his/her feet to push against the

table or against any structure that may cause it to TIP OVER.

- To not compromise the SAFETY of the product, NEVER place additional components (e.g., cushions, spacers) between the product and the frame of the seat.
- Do NOT use the product if any component is broken, damaged or missing.
- Inspect the product periodically, if any signs of damage or wear are noted do NOT use it anymore.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- NEVER use the product on chairs that are unstable or broken, folding chairs, rockers, or chairs with armrests.
- Do not use the product with more than one child at a time.
- Before fastening the product to the seat, always check that the floor and the SEAT OF THE CHAIR ARE PERFECTLY HORIZONTAL. Do not use the product on unstable chairs or inclined floors.
- Do NOT let other children play unattended near the booster seat.
- NEVER use the product on a HIGH-CHAIR.
- Do not place the product with the child next to windows or walls, where cords, curtains or other elements may be used by the child for climbing or pose a CHOKING or STRANGULATION hazard.
- Do NOT place the product next to sources of considerable heat.
- Prolonged exposure to sunlight may cause the colour of the product to vary in tone.



- When not in use, the product must be kept out of the reach of the child.
- To avoid STRANGULATION, when in use, roll and fasten the free ends of the lower fastening straps, using the elastic holes provided.
- **When in use, always check that the crotch strap is at a height of at least 250 mm from the base of the seat.**

-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions.

The warranty does not, therefore, apply to damage caused by improper use, wear or accidents. For the duration of the warranty against lack of conformity, see the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where present.

COMPONENTS

- A. Fabric structure
- A1. Crotch Strap
- A2. Rear fastening straps
- A3. Lower fastening straps
- A4. Elastic holes for lower fastening straps
- A5. Pockets for lower fastening straps
- A6. Rear strap fastening band
- A7. Snap button
- A8. Carry-all bag

FIRST ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Open the snap button A7 (Fig. 1) and unroll the product until it is completely open.
2. Extract the lower fastening straps A3 from the pockets A5 (Fig. 2).
3. Position the product on the seat (Fig. 3). To use this product, the seat should have at least the minimum dimensions illustrated in Fig. 4.
4. Fasten the lower fastening straps A3, wrapping them around the seat of the adult chair (Fig. 5). Pull on the free ends of the straps to adjust the length so that they are nice and tight and the product is securely attached to the chair (Fig. 6). Fasten the free part of the straps with the elastic holes A4 (Fig. 7).
5. Position the rear strap fastening band A6 on the backrest of the adult chair, letting it fall along the back of the adult chair (Fig. 8). Fasten the rear fastening straps A2 behind the backrest of the adult chair passing them through one of the holes of the band A6, so that the straps A2 run straight across the backrest of the chair (Fig. 9).
6. Place the child in the product (Fig. 10) and pull on the rear fastening straps A2 until they are at maximum tension (Fig. 11).
7. The product is equipped with a practical carry-all bag, located at the top. Simply pull on the zipper to open the bag (Fig. 12).

CLOSURE

The product can be closed by rolling it up.

1. Release the seat's lower and rear fastening straps.
2. Position the lower fastening straps A3 in the pockets A5 and the straps A2 inside the product (Fig. 13).
3. Roll the product on itself starting from the bottom (Fig. 14) and wrap the band A6 around it (Fig. 15). Fasten the button A7.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult. Periodically check the product for any broken, damaged or missing parts: if present don't use the product.

Please refer to the care label.

After cleaning, check the sturdiness of the fabric and the seams every time.



FR WRAPPY SEAT

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

AVERTISSEMENT: AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT:** LE NON-RESPECT DES INDICATIONS SUIVANTES RISQUE DE COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DU PRODUIT.
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit convient aux enfants capables de se tenir assis sans aide (environ 6 mois) jusqu'à 36 mois, ou un poids maximum de 15 kg.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours S'ASSURER que le dispositif de retenue de l'enfant et la fixation à la chaise sont correctement installés et réglés avant chaque utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** TOUJOURS utiliser le système de fixation de l'enfant et le système de fixation à la chaise.
- **AVERTISSEMENT:** Utiliser le produit uniquement avec des assises ayant les dimensions suivantes : largeur de l'assise 370 mm ou supérieure ; profondeur de l'assise 300 mm ou supérieure ; hauteur du dossier comprise entre 480 mm et 550 mm, en s'assurant toujours que, quand le produit est installé, l'entrejambe ait toujours une hauteur d'au moins 250 mm depuis la

base de l'assise.

- Lorsque le produit est prêt à être utilisé, S'ASSURER que la chaise est placée dans une position où l'enfant NE PEUT utiliser les pieds pour pousser contre la table ou toute autre structure susceptible de provoquer le BASCULEMENT.
- Pour ne pas compromettre la SÉCURITÉ du produit, NE JAMAIS intercaler de composants supplémentaires (ex. coussins, épaisseurs) entre le produit et la structure de la chaise.
- NE PAS utiliser le produit si une pièce est cassée, endommagée ou manquante.
- Vérifier régulièrement le produit, s'il présente des signes d'endommagement ou d'usure, NE PLUS l'utiliser.
- Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles qui sont approuvées par le fabricant.
- NE jamais utiliser le produit sur des chaises instables ou cassées, des chaises pliantes, des chaises à bascule ou des chaises avec accoudoirs.
- NE PAS utiliser le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Avant de fixer le produit sur l'assise, toujours vérifier que le sol et l'ASSISE DE LA CHAISE SONT PARFAITEMENT HORIZONTAUX, ne pas utiliser le produit sur des chaises instables ou des sols en pente.
- NE PAS laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du rehausseur de chaise.
- NE jamais utiliser le produit sur une CHAISE HAUTE.
- NE PAS placer le produit avec l'enfant près de fenêtres ou de murs, où des cordes, des rideaux ou autre peuvent être utilisés par l'enfant pour grim-

per ou provoquer l'ÉTOUFFEMENT ou l'ÉTRANGLEMENT.

- NE PAS placer le produit à proximité de sources de forte chaleur.
- Une exposition prolongée du produit au soleil pourrait entraîner une décoloration.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit être tenu hors de portée des enfants.
- Pour éviter tout ÉTRANGLEMENT, lors de l'utilisation, enrouler et fixer les extrémités libres des sangles de fixation inférieures à l'aide des boucles élastiques fournies.
- **Lors de l'utilisation, toujours vérifier que l'entrejambe a une hauteur d'au moins 250 mm par rapport à la base de l'assise.**

2. Placer les sangles inférieures A3 à l'intérieur des poches A5 et les sangles A2 à l'intérieur du produit (Fig. 13).
3. Enrouler le produit sur lui-même en commençant par le bas (Fig. 14) et enrouler la bande A6 autour (Fig. 15). Fixer le bouton A7.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte. Vérifier régulièrement que le produit ne présente de fissures, de dommages ou de pièces manquantes : si c'est le cas, ne pas utiliser le produit.

Observer les instructions figurant sur l'étiquette de lavage.

Vérifier la consistance du tissu et des coutures après chaque lavage.



Laver à la main à l'eau froide



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation.

La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages résultant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

COMPOSANTS

A. Structure tissu

A1. Sangle entrejambe

A2. Sangles de fixation arrière

A3. Sangles de fixation inférieures

A4. Fentes élastiques sangles de fixation inférieures

A5. Poches sangles de fixation inférieures

A6. Bande de fixation sangles arrière

A7. Bouton à pression

A8. Poche porte-objets

PREMIER MONTAGE ET INSTALLATION

1. Ouvrir le bouton à pression A7 (Fig. 1) et dérouler le produit jusqu'à l'ouverture complète.
2. Extraire les sangles de fixation inférieures A3 des poches A5 (Fig. 2).
3. Disposer le produit sur la chaise (Fig. 3). Pour l'utilisation de ce produit, il est recommandé que la chaise ait les dimensions minimales indiquées en Fig. 4.
4. Accrocher les sangles de fixation inférieures A3 autour de l'assise de la chaise pour adultes (Fig. 5). Tirer l'extrémité libre des sangles en régler la longueur afin qu'elles soient bien tendues et que le produit soit fermement fixé à la chaise (Fig. 6). Fixer la partie libre des sangles avec les boucles élastiques A4 (Fig. 7).
5. Placer la bande de fixation des sangles arrière A6 sur le dossier de la chaise pour adultes, en la faisant tomber sur l'arrière de ce dernier (Fig. 8). Accrocher les sangles de fixation arrière A2 derrière le dossier de la chaise pour adultes en les faisant passer dans l'une des fentes de la bande A6, de sorte que les sangles A2 soient droites par rapport au dossier de la chaise (Fig. 9).
6. Placer l'enfant sur le produit (Fig. 10) et tirer les sangles de fixation arrière A2 jusqu'à la tension maximale (Fig. 11).
7. Le produit dispose d'une pratique poche porte-objets dans la partie supérieure. Pour l'ouvrir, il suffit de tirer sur la fermeture (Fig. 12).

PLIAGE

Le produit peut être fermé en l'enroulant sur lui-même.

1. Décrocher les sangles inférieures et arrière de fixation à la chaise.

DE WRAPPY SEAT

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DER VERWENDUNG ENTFERNEN UND ENTSORGEN SIE ALLE KUNSTSTOFFTASCHEN UND ALLE GEGENSTÄNDE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ODER BEWAHREN SIE SIE FERN VOR DEM ZUGRIFF VON KINDERN AUF.

WARNHINWEISE

- **WARNUNG:** DIE NICHTBEACHTUNG DER FOLGENDEN ANWEISUNGEN KANN DIE SICHERHEIT DES PRODUKTS BEEINTRÄCHTIGEN.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die allein sitzen können (ca. 6 Monate) bis zu 36 Monaten oder einem maximalen Gewicht von 15 kg.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Stellen Sie vor jedem Gebrauch IMMER sicher, dass das Kinderrückhaltesystem und die Sitzbefestigung korrekt installiert und eingestellt sind.
- **WARNUNG:** Nutzen Sie IMMER das Kinderrückhaltesystem und die Sitzbefestigung.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nur mit Sitzen, die die folgenden Abmessungen haben: Breite der Sitzfläche 370 mm oder mehr; Tiefe der Sitzfläche 300 mm oder mehr; Höhe der Rückenlehne zwischen 480 mm und 550 mm, wobei immer darauf zu achten ist, dass bei montiertem Produkt der Schrittgurt vom Sitzboden aus mindestens 250

mm hoch ist.

- Wenn das Produkt einsatzbereit ist, STELLEN SIE SICHER, dass sich der Stuhl in einer Position befindet, in der das Kind sich NICHT mit den Füßen gegen den Tisch oder einen anderen Aufbau drücken kann, die zum UMKIPPEN führen könnte.
- Um die SICHERHEIT des Produkts nicht zu beeinträchtigen, NIEMALS zusätzliche Komponenten (z. B. Kissen, Abstandshalter) zwischen das Produkt und die Stuhlstruktur legen.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT, wenn Teile gebrochen, beschädigt sind oder fehlen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und wenn es Anzeichen von Schäden oder Abnutzung aufweist, verwenden Sie es NICHT mehr.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
- Verwenden Sie das Produkt NIEMALS auf instabilen oder kaputten Stühlen, Klappstühlen, Schaukelstühlen oder Stühlen mit Armlehnen.
- Verwenden Sie das Produkt jeweils NUR für ein Kind.
- Bevor Sie das Produkt auf dem Sitz befestigen, überprüfen Sie immer, dass der Boden und der SITZ VOM STUHL PERFEKT HORIZONTAL SIND. Verwenden Sie das Produkt nicht auf instabilen Stühlen oder schrägen Böden.
- Lassen Sie andere Kinder NICHT unbeaufsichtigt in der Nähe der Sitz-erhöhung spielen.
- Verwenden Sie das Produkt NIEMALS auf einem KINDERHOCHSTUHL.
- Platzieren Sie das Produkt nicht mit

dem Kind in der Nähe von Fenstern oder Wänden, wo das Kind Seile, Vorhänge oder anderes zum Klettern benutzen könnte oder welche Ursache für ERSTICKEN oder STRANGULIEREN sein könnten.

- Stellen Sie das Produkt NICHT in der Nähe von starken Hitzequellen auf.
- Längere Sonneneinstrahlung kann zu Abweichungen in den Farbtönen des Produkts führen.
- Bei Nichtgebrauch sollte das Produkt außerhalb der Reichweite des Kindes aufbewahrt werden.
- Um eine STRANGULATION zu vermeiden, wickeln und sichern Sie die freien Enden der unteren Befestigungsgurte während des Gebrauchs mit den speziellen elastischen Ösen.
- **Achten Sie beim Gebrauch immer darauf, dass der Schrittgurt eine Höhe von mindestens 250 mm von der Sitzfläche hat.**

BESTANDTEILE

- A. Textile Struktur
- A1. Schrittgurt
- A2. Hintere Befestigungsgurte
- A3. Untere Befestigungsgurte
- A4. Elastische Ösen für die unteren Befestigungsgurte
- A5. Taschen für die unteren Befestigungsgurte
- A6. Befestigungsband für die hinteren Gurten
- A7. Druckknopf
- A8. Aufbewahrungstasche

ERSTE MONTAGE UND INSTALLATION

1. Öffnen Sie den Druckknopf A7 (Abb. 1) und rollen Sie das Produkt aus, bis es sich vollständig öffnet.
2. Ziehen Sie die unteren Befestigungsgurte A3 aus den Taschen A5 (Abb. 2).
3. Positionieren Sie das Produkt auf dem Stuhl (Abb. 3). Die Verwendung dieses Produkts wird für Stühle mit den in Abb. 4 gezeigten Mindestabmessungen empfohlen.
4. Haken Sie die unteren Befestigungsgurte A3 um die Sitzfläche des Erwachsenensitzes ein (Abb. 5). Ziehen Sie am freien Ende der Gurte, um die Länge so einzustellen, dass sie gut gespannt sind und das Produkt gut am Stuhl verankert ist (Abb. 6). Sichern Sie den freien Teil der Gurte mit den elastischen Ösen (Abb. 7).
5. Positionieren Sie das Befestigungsband für die hinteren Gurte A6 an der Rückenlehne des Erwachsenensitzes und lassen Sie es an der Rückseite derselben fallen (Abb. 8). Haken Sie die hinteren Befestigungsgurte A2 hinter der Rückenlehne des Erwachsenensitzes ein, indem Sie sie durch einen der Schlitze des Bandes A6 führen, so dass die Gurte A2 in Bezug auf die Rückenlehne des

Stuhls gerade sind (Abb. 9).

6. Positionieren Sie das Kind im Produkt (Abb. 10) und ziehen Sie die hinteren Befestigungsgurte A2 bis zur maximalen Spannung (Abb. 11) an.
7. Das Produkt ist mit einer praktischen Aufbewahrungstasche ausgestattet, die im oberen Teil platziert ist. Um sie zu öffnen, genügt es, am Reißverschluss zu ziehen (Abb. 12).

SCHLIESSEN

Das Produkt kann geschlossen werden, indem es um sich selbst gewickelt wird.

1. Haken Sie die unteren und hinteren Gurte, die am Stuhl befestigt sind, aus.
2. Legen Sie die unteren Gurte A3 in die Taschen A5 und die Gurte A2 in das Produkt (Abb. 13).
3. Das Produkt von unten beginnend aufrollen (Abb. 14) und das Band A6 darum wickeln (Abb. 15). Den Druckknopf A7 schließen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Brüche, Schäden oder fehlende Teile: Gegebenenfalls nicht verwenden.

Beachten Sie bitte die Angaben auf dem Pflegeetikett.

Kontrollieren Sie nach jeder Wäsche die Konsistenz des Bezugsstoffs und der Nähte.



Handwäsche kalt



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten.

Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

ES WRAPPY SEAT

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA COMPROMETER LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO.
- **ADVERTENCIA:** Este producto es adecuado para niños capaces de sentarse sin ayuda (aproximadamente 6 meses) hasta los 36 meses, o un peso máximo de 15 kg.
- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** Antes de cada uso, ASEGÚRESE siempre de que el sistema de retención del niño y la fijación a la silla están correctamente instalados y regulados.
- **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE el sistema de retención del niño y el sistema de fijación a la silla.
- **ADVERTENCIA:** Utilice el producto solo con asientos que tengan las siguientes medidas: anchura del asiento 370 mm o superior; profundidad del asiento 300 mm o superior; altura del respaldo entre 480 mm y 550 mm, asegurándose siempre de que, una vez instalado el producto, el separapiernas esté como mínimo a 250 mm de altura de la base del asiento.

- Cuando el producto esté listo para su uso, ASEGÚRESE de que la silla esté colocada en una posición en la que el niño NO pueda utilizar sus pies para empujarse contra la mesa o cualquier estructura que pueda hacer que VUELQUE.
- Para no comprometer la SEGURIDAD del producto, no coloque NUNCA componentes adicionales (como cojines, espesores, etc.) entre el producto y la estructura de la silla.
- NO utilice el producto si hay alguna pieza rota, dañada o que falte.
- Compruebe el producto con regularidad y NO lo utilice si presenta señales de deterioro o desgaste.
- No utilice accesorios ni partes de repuesto diferentes de aquellos aprobados por el fabricante.
- NUNCA utilice el producto en sillas inestables o rotas, sillas plegables, mecedoras o sillas con reposabrazos.
- No utilice el producto con más de un niño a la vez.
- Antes de fijar el producto al asiento, compruebe siempre que el suelo y el ASIENTO DE LA SILLA ESTÉN PERFECTAMENTE HORIZONTALES, no utilice el producto en sillas inestables o suelos inclinados.
- NO deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del elevador
- NUNCA utilice el producto en una TRONA.
- No coloque el producto con el niño cerca de ventanas o paredes, donde el niño pueda utilizar cuerdas, cortinas u otros elementos para trepar o que puedan provocar ASFIXIA o ESTRANGULAMIENTO.
- NO coloque el producto cerca de fuentes o focos de calor fuerte.



- Una exposición prolongada al sol podría variar los tonos de color del producto.
- Cuando no se utilice, el producto debe mantenerse fuera del alcance del niño.
- Para evitar el ESTRANGULAMIENTO, cuando se esté utilizando, enrolle y fije los extremos libres de las correas de sujeción inferiores utilizando los ojales elásticos suministrados.
- **Cuando se esté utilizando, asegúrese siempre de que el separapiernas esté como mínimo a 250 mm de altura de la base del asiento.**

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento solo deben ser realizadas por un adulto. Compruebe periódicamente que el producto no presente grietas, daños ni falten piezas: en ese caso, no lo utilice. Siga las instrucciones de lavado de la etiqueta textil.

Después de cada lavado controle la consistencia del tejido y de las costuras.



Lavar a mano con agua fría



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso.

Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

COMPONENTES

A. Estructura de tela

A1. Separapiernas

A2. Correas traseras de fijación

A3. Correas inferiores de fijación

A4. Ojales elásticos inferiores de fijación

A5. Bolsillos de las correas inferiores de fijación

A6. Banda de fijación de las correas traseras

A7. Botón automático

A8. Bolsillo portaobjetos

PRIMER MONTAJE E INSTALACIÓN

1. Abra el botón automático A7 (Fig. 1) y desenrolle el producto hasta que esté completamente abierto.
2. Extraiga las correas inferiores de fijación A3 de los bolsillos A5 (Fig. 2).
3. Coloque el producto en la silla (Fig. 3). Para utilizar este producto se recomienda que la silla tenga las dimensiones mínimas indicadas en la Fig. 4.
4. Enganche las correas inferiores de sujeción A3 alrededor del asiento de la silla para adultos (Fig. 5). Tire del extremo libre de las correas para ajustar su longitud, de modo que queden tensas y el producto quede firmemente sujeto a la silla (Fig. 6). Fije la parte libre de las correas con los ojales elásticos A4 (Fig. 7).
5. Coloque la banda de sujeción de las correas traseras A6 en el respaldo de la silla de adulto, dejándola caer por detrás (Fig. 8). Enganche las correas de fijación traseras A2 detrás del respaldo de la silla de adulto pasándolas por uno de los ojales de la banda A6, de modo que las correas A2 queden rectas en relación con el respaldo de la silla (Fig. 9).
6. Coloque al niño en el producto (Fig. 10) y tire de las correas traseras de sujeción A2 hasta tensarlas al máximo (Fig. 11).
7. El producto incluye un práctico bolsillo portaobjetos, situado en la parte superior. Para abrirlo solo hay que tirar de la cremallera (Fig. 12).

CIERRE

El producto puede cerrarse enrollándolo sobre sí mismo.

1. Desenganche las correas inferiores y traseras que fijan la silla.
2. Coloque las correas inferiores A3 dentro de los bolsillos A5 y las correas A2 dentro del producto (Fig. 13).
3. Enrolle el producto sobre sí mismo empezando por la parte inferior (Fig. 14) y envuélvalo alrededor de la banda A6 (Fig. 15). Fije el botón A7.



PT WRAPPY SEAT

IMPORTANTE ! LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA CONSULTAS FUTURAS.

ATENÇÃO: ANTES DE USAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** O INCUMPRIMENTO DAS SEGUINTE INSTRUÇÕES PODE PÔR EM CAUSA A SEGURANÇA DA CRIANÇA.
- **ATENÇÃO:** Este produto é adequado para crianças capazes de se sentarem sozinhas (aproximadamente aos 6 meses) até aos 36 meses ou com um peso máximo de 15 kg.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixar a criança sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** CERTIFIQUE-SE sempre que o sistema de retenção da criança e a fixação da cadeira estão corretamente instalados e regulados antes de cada uso.
- **ATENÇÃO:** Use SEMPRE o sistema de retenção da criança e o sistema de fixação da cadeira.
- **ATENÇÃO:** Utilize o produto apenas com assentos com as seguintes dimensões: largura do assento 370 mm ou mais; profundidade do assento 300 mm ou mais; altura do encosto entre 480 mm e 550 mm, certificando-se sempre de que, na altura da instalação do produto, o separador de pernas tem uma altura de pelo menos 250 mm desde a base do assento.
- Quando o produto estiver pronto

para ser usado, CERTIFIQUE-SE de que a cadeira é colocada numa posição em que a criança NÃO consiga empurrar com os pés a mesa ou outra estrutura que a possa fazer cair.

- Para não comprometer a SEGURANÇA do produto, NUNCA coloque elementos adicionais (por ex., almofadas, mantas, protetores) entre o produto e a estrutura da cadeira.
- NÃO use o produto se alguma peça estiver partida, danificada ou em falta.
- Verifique o produto regularmente e NÃO o utilize se apresentar danos ou sinais de desgaste.
- Não use acessórios ou peças de reposição além dos aprovados pelo fabricante.
- NUNCA utilize o produto sobre cadeiras instáveis ou partidas, cadeiras dobráveis, cadeiras de baloiço ou cadeiras com braços.
- NÃO use o produto com mais de um bebé de cada vez.
- Antes de fixar o produto na cadeira, verifique sempre se o chão e o ASSENTO DA CADEIRA ESTÃO PERFEITAMENTE HORIZONTAIS. Não use o produto em cadeiras instáveis ou pavimentos inclinados.
- NÃO permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- NUNCA utilize o produto numa CADEIRA DE PAPA.
- Não posicione o produto com a criança perto de janelas ou paredes, onde a criança possa usar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais se possa SUFOCAR ou ESTRANGULAR.
- NÃO coloque o produto perto de

fontes de calor forte.

- Uma prolongada exposição ao sol poderá causar variação nas tonalidades de cor do produto.
- Quando não estiver a ser usado, o produto deve ficar fora do alcance das crianças.
- Para evitar ESTRANGULAMENTOS, quando estiver a ser usado, enrole e fixe as extremidades soltas das correias de fixação inferiores, usando as respetivas argolas elásticas.
- **Quando estiver a ser usado, verifique sempre se o separador de pernas tem uma altura de pelo menos 250 mm a partir da base do assento.**

COMPONENTES

- A. Estrutura têxtil
- A1. Separador de pernas
- A2. Correias de fixação posteriores
- A3. Correias de fixação inferiores
- A4. Argolas elásticas das correias de fixação inferiores
- A5. Bolsos das correias de fixação inferiores
- A6. Faixa de fixação das correias posteriores
- A7. Botão automático
- A8. Bolso porta-objetos

PRIMEIRA MONTAGEM E INSTALAÇÃO

1. Abra o botão automático A7 (Fig. 1) e desenrole o produto até estar completamente aberto.
2. Retire as correias de fixação inferiores A3 dos bolsos A5 (Fig. 2).
3. Coloque o produto na cadeira (Fig. 3). Para o uso deste produto, é recomendável que a cadeira tenha as dimensões mínimas indicadas na Fig. 4.
4. Prenda as correias de fixação inferiores A3 em torno do assento da cadeira de adulto (Fig. 5). Puxe a extremidade livre das correias para regular seu comprimento para que fiquem esticadas e o produto fique firmemente preso à cadeira (Fig. 6). Fixe a parte solta das correias com as argolas elásticas A4 (Fig. 7).
5. Coloque a faixa de fixação das correias posteriores A6 no encosto da cadeira de adulto, deixando cair nas costas da cadeira (Fig. 8). Prenda as correias de fixação posteriores A2 atrás do encosto da cadeira de adulto, passando por uma das argolas da faixa A6, para que as correias A2 fiquem retas em relação ao encosto da cadeira (Fig. 9).
6. Coloque a criança no produto (Fig. 10) e puxe as correias de fixação posteriores A2 até à tensão máxima (Fig. 11).
7. O produto está equipado com um prático bolso porta-objetos na parte superior. Para abri-lo, basta puxar o fecho de correr (Fig. 12).

FECHO

O produto pode ser fechado, enrolado nele próprio.

1. Solte as correias inferiores e posteriores de fixação à cadeira.
2. Coloque as correias inferiores A3 dentro dos bolsos A5 e as correias A2 dentro do produto (Fig. 13).
3. Enrole o produto sobre ele próprio, de baixo para cima, (Fig. 14) e enrole a faixa A6 à sua volta (Fig. 15). Fixe o botão A7.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza e manutenção devem ser realizadas apenas por um adulto. Inspeccione periodicamente o produto para detectar eventuais componentes partidos, danificados ou em falta: Se detectar algo nessas condições, não use o produto.

Siga as instruções de lavagem apresentadas na etiqueta do produto. Depois de cada lavagem, verifique a consistência do tecido e das costuras.



Lavar à mão em água fria



Não utilizar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções para utilização. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

CZ WRAPPY SEAT

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŮŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** NEDODRŽENÍ NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ MŮŽE OHROZIT BEZPEČNOST VÝROBKU.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je vhodný pro děti schopné sedět bez pomoci (cca 6 měsíců) až do 36 měsíců nebo do maximální hmotnosti 15 kg.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před každým použitím se vždy UJISTĚTE, aby upevnění na židli a dětský zádržný systém byly správně nainstalovány a nastaveny.
- **UPOZORNĚNÍ:** VŽDY používejte dětský zádržný systém a upevňovací systém na židli.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek používejte pouze se sedáky následujících rozměrů: šířka sedáku 370 mm nebo více; hloubka sedáku 300 mm nebo více; výška opěrky zad je mezi 480 mm a 550 mm, přičemž vždy dbejte na to, aby při instalaci výrobku byl pás určený mezi nohy ve výšce nejméně 250 mm od spodní části sedáku.
- Když je výrobek připraven k použití, ZKONTROLUJTE, zda je židle umístěna v takové poloze, kde dítě NENÍ

schopné nohama tlačit proti stolu nebo konstrukci, která by mohla způsobit její PŘEVŘÁCENÍ.

- Aby nebyla ohrožena BEZPEČNOST výrobku, NIKDY NEVKLÁDEJTE mezi výrobek a konstrukci židle další součásti (např. polštáře, podložky).
- Výrobek NEPOUŽÍVEJTE, pokud je některá část rozbitá, poškozená nebo chybí.
- Výrobek pravidelně kontrolujte a NEPOUŽÍVEJTE jej, pokud vykazuje známky poškození nebo opotřebení.
- Nepoužívejte jiné doplňky nebo náhradní díly než ty, které jsou schváleny výrobcem.
- Výrobek NIKDY nepoužívejte na nestabilních nebo rozbitých židlích, skládacích židlích, houpacích židlích nebo na židlích s opěrkami.
- NEumísťujte do sedačky více než jedno dítě.
- Před připevněním výrobku na sedadlo vždy zkontrolujte, zda jsou podlaha a SEDADLO ŽIDLE DOKONALE VODOROVNÉ, nepoužívejte výrobek na nestabilních židlích nebo na šikmých podlahách.
- NENECHÁVEJTE jiné děti hrát si bez dozoru v blízkosti sedačky upevněné na židli.
- Výrobek nikdy NEPOUŽÍVEJTE na dětské židliče.
- Neumísťujte výrobek s dítětem do blízkosti oken nebo stěn, kde by dítě mohlo vylézt po šňůrách, záclonách nebo jiných předmětech nebo kde by mohlo dojít k UDUŠENÍ nebo UŠKRCENÍ.
- NEUMÍSŤUJTE výrobek do blízkosti zdrojů silného tepla.
- Dlouhodobé vystavení slunečnímu

záření může způsobit změnu odstínu barvy výrobku.

- Pokud se výrobek nepoužívá, musí být uchováván mimo dosah dítěte.
- Abyste zabránili UŠKRCENÍ, při používání omotejte a zajistěte volné konce spodních zajišťovacích popruhů pomocí elastických ok.
- **Při používání vždy dbejte na to, aby pás mezi nohama byl ve výšce nejméně 250 mm od základny sedadla.**

ČÁSTI

A. Struktura textilie

A1. Pás mezi nohama

A2. Zadní upevňovací popruhy

A3. Spodní upevňovací popruhy

A4. Elastická oka spodních upevňovacích popruhů

A5. Kapsy spodních upevňovacích popruhů

A6. Upevňovací pásek zadních popruhů

A7. Automatický knoflík

A8. Taška na předměty

PRVNÍ MONTÁŽ A INSTALACE

1. Rozepněte automatický knoflík A7 (obr. 1) a rozbalte výrobek, pokud se zcela neotevře.
2. Vytáhněte spodní upevňovací popruhy A3 z kapes A5 (obr. 2).
3. Umístěte výrobek na židli (obr. 3). Pro použití tohoto výrobku se doporučuje, aby židle měla minimální rozměry uvedené na obr. 4.
4. Zahákněte spodní upevňovací popruhy A3 kolem sedadla židle pro dospělé (obr. 5). Zatahněte za volný konec popruhů a upravte jejich délku tak, aby byly napnuté a výrobek byl pevně připevněn k židli (obr. 6). Volnou část popruhů zajistěte elastickými oky A4 (obr. 7).
5. Umístěte zadní upevňovací popruhy A6 na opěrku zad židle pro dospělé a spusťte je po zadní straně opěradla (obr. 8). Zahákněte zadní upevňovací popruhy A2 za opěrku zad židle pro dospělé tak, že je protáhnete jedním z ok v pásu A6, aby byly popruhy A2 rovně vůči opěrce zad židle (obr. 9).
6. Umístěte dítě do výrobku (obr. 10) a zatahněte zadní upevňovací popruhy A2 až do maximálního napnutí (obr. 11).
7. Výrobek je v horní části vybaven praktickou úložnou kapsou. Pro její otevření stačí rozepnout zip (obr. 12).

UZAVŘENÍ

Výrobek lze uzavřít ovinutím kolem sebe.

1. Odepněte spodní a zadní upevňující popruhy na židli.
2. Umístěte spodní popruhy A3 do kapes A5 a popruhy A2 dovnitř výrobku (obr. 13).
3. Srolujte výrobek kolem sebe od spodní části (obr. 14) a omotejte jej páskou A6 (obr. 15). Upevněte knoflík A7.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění a údržbu může provádět pouze dospělá osoba. Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není prasklý, poškozený nebo zda nechybí nějaké díly: v takovém případě jej nepoužívejte.

Postupujte podle pokynů uvedených na etiketě na praní.

Po každém vyprání zkontrolujte pevnost látky a švů.



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s návodem k použití.

Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvání záruky na vady se řídte zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.



Perte v ruce ve studené vodě



Nebělte

NL WRAPPY STOEL

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWING

- **WAARSCHUWING:** VERONACHTZAMING VAN DE VOLGENDE INSTRUCTIES KAN DE VEILIGHEID VAN HET PRODUCT IN GEDRANG BRENGEN.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is geschikt voor kinderen die alleen kunnen zitten (ongeveer 6 maanden) tot 36 maanden, of met een maximaal gewicht van 15 kg.
- **WAARSCHUWING:** Nooit het kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Zorg er voor elk gebruik ALTIJD voor dat het kinderzitje en de stoelbevestiging correct zijn geïnstalleerd en afgesteld.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik ALTIJD het kinderzitje en het stoelbevestigingssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product alleen met zittingen met de volgende afmetingen: breedte van de zitting 370 mm of breder; diepte van de zitting 300 mm of dieper; rugleuninghoogte tussen 480 mm en 550 mm, zorg er altijd voor, wanneer het product is geïnstalleerd, dat de beenverdeler een hoogte heeft van minstens 250 mm vanaf de basis van de zitting.

- Wanneer het product klaar is voor gebruik, ZORG ERVOOR dat de stoel in een positie wordt geplaatst waar het kind NIET in staat is om zijn voeten te gebruiken om zichzelf tegen de tafel of een andere structuur te duwen waardoor deze zou kunnen kantelen.
- Om de VEILIGHEID van het product niet in gevaar te brengen, mogen NOOIT extra onderdelen (zoals kussens, opvullingen) tussen het product en de stoel worden geplaatst.
- Gebruik het product NIET als een onderdeel kapot, beschadigd of ontbrekend is.
- Controleer het product regelmatig, als het tekenen van beschadiging of slijtage vertoont, gebruik het dan NIET meer.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan degene die door de fabrikant goedgekeurd zijn.
- Gebruik het product NOOIT op onstabiele of kapotte stoelen, klapstoelen, schommelstoelen of stoelen met armleuningen.
- Gebruik het product NIET voor meer dan één kind tegelijk.
- Voordat u het product op de stoel bevestigt, moet u altijd controleren of de vloer en de ZITTING VAN DE STOEL PERFECT HORIZONTAAL ZIJN, gebruik het product niet op onstabiele stoelen of hellende vloeren.
- Laat andere kinderen NIET zonder toezicht in de buurt van de stoelverhoger spelen.
- Gebruik het product NOOIT op een HOGE KINDERSTOEL.
- Plaats het product niet met het kind

in de buurt van ramen of muren, waar touwen, gordijnen of andere door het kind kunnen worden gebruikt om te klimmen of die VERSTIKKING OF VERWURGING kunnen veroorzaken.

- Plaats het product NIET in de buurt van bronnen van sterke hitte.
- Als het product gedurende langere tijd aan de zon wordt blootgesteld, kunnen de kleuren ervan veranderen.
- Wanneer het product niet in gebruik is, moet het buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Om VERWURGING te voorkomen, moet u tijdens gebruik de vrije uiteinden van de onderste bevestigingsriemen omwikkelen en vastzetten met behulp van de speciale elastische lussen.
- **Controleer bij gebruik altijd of het tussenbeenstuk een hoogte heeft van minimaal 250 mm vanaf de onderkant van de stoel.**

ONDERDELEN

A. Textielstructuur

A1. Tussenbeenstuk

A2. Bevestigingsriemen aan de achterkant

A3. Onderste bevestigingsriemen

A4. Elastische lussen onderste bevestigingsriemen

A5. Zakken onderste bevestigingsriemen

A6. Bevestigingsband achterste bevestigingsriemen

A7. Drukknop

A8. Tas

EERSTE MONTAGE EN INSTALLATIE

1. Open de drukknoop A7 (Afb. 1) en rol het product uit tot het volledig opengaat.
2. Verwijder de onderste bevestigingsriemen A3 uit de zakken A5 (Afb. 2).
3. Plaats het product op de stoel (Afb. 3). Voor het gebruik van dit product wordt aanbevolen dat de stoel de minimale afmetingen heeft zoals weergegeven in Afb. 4.
4. Haak de onderste bevestigingsriemen A3 om de zitting van de stoel voor volwassenen (Afb. 5). Trek aan het vrije uiteinde van de riemen om hun lengte aan te passen zodat ze strak staan en het product goed verankerd is aan de stoel (Afb. 6). Zet het vrije deel van de banden vast met de A4 elastische lussen (Afb. 7).
5. Plaats de achterste bevestigingsband A6 op de rugleuning van de stoel voor volwassenen en laat deze op de rugleuning vallen (Afb. 8). Haak de achterste bevestigingsbanden A2 achter de rugleuning van de stoel voor volwassenen door ze door een van de gaten van de band A6 te halen, zodat de banden A2 recht zijn ten

- opzichte van de rugleuning van de stoel (Afb. 9).
6. Plaats het kind in het product (Afb. 10) en trek de achterste bevestigingsriemen A2 tot maximale spanning (Afb. 11).
7. Het product is uitgerust met een praktische zak voor voorwerpen, geplaatst in het bovenste gedeelte. Om deze te openen, trek je gewoon aan de rits (Afb. 12).

SLUITEN

Het product kan worden gesloten door het om zichzelf heen te wikkelen.

1. Haak de onderste en achterste riemen los voor bevestiging aan de stoel.
2. Plaats de onderste A3-riemen in de A5-vakken en de A2-riemen in het product (Afb. 13).
3. Rol het product vanaf de onderkant op zichzelf op (Afb. 14) en wikkel de band A6 eromheen (Afb. 15). Zet de knop A7 vast.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden uitgevoerd. Controleer het product regelmatig op breuk, schade of ontbrekende onderdelen: gebruik ze in dit geval niet.

Houd u aan de instructies op het wasetiket.

Controleer de stevigheid van de stof en de naden na iedere wasbeurt.



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

PL WRAPPY SEAT

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY USUNĄĆ I WYELIMINOWAĆ EWENTUALNE PLASTIKOWE TOREBKI ORAZ WSZYSTKIE ELEMENTY WCHODZĄCE W SKŁAD OPAKOWANIA I PRZĘCHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** NIEPRZESTRZEGANIE PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK MOŻE OBNIŻYĆ BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU.
- **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć (około 6 miesięcy), aż do wieku 36 miesięcy lub maksymalnie do 15 kg wagi.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed każdym użyciem UPEWNIĆ SIĘ zawsze, czy system przytrzymania dziecka oraz mocowania do krzesła są prawidłowo założone i wyregulowane.
- **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE stosować system przytrzymywania dziecka oraz system mocowania do krzesła.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt używać razem z siedzeniem o następujących wymiarach: szerokość siedziska 370 mm lub więcej; głębokość siedziska 300 mm lub więcej; wysokość oparcia od 480 mm do 550 mm; po zainstalowaniu produktu zawsze sprawdzać, czy pas kroczyzny znajduje się na wysokości co najmniej 250 mm od podstawy siedziska.

- Kiedy produkt jest gotowy do użytku, UPEWNIĆ SIĘ, że siedzenie stoi w miejscu, gdzie dziecko NIE może odepchnąć się nogami od stołu ani od innego obiektu, który może być przyczyną WYWRÓCENIA.
- Aby nie obniżyć BEZPIECZEŃSTWA produktu, NIGDY NIE wkładać dodatkowych elementów (np. poduszek, podkładek) między produkt a konstrukcję krzesła.
- NIE używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest zepsuta, uszkodzona lub jej brak.
- Okresowo sprawdzać produkt. Jeżeli ma oznaki uszkodzenia lub zużycia, NIE używać go więcej.
- Nie używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Nigdy NIE używać produktu na niestabilnych lub uszkodzonych krzesłach, na krzesłach składanych, bujanych, ani na krzesłach z podłokietnikami.
- W produkcie NIE może znajdować się równocześnie więcej niż jedno dziecko.
- Przed zamocowaniem produktu na krzesło zawsze sprawdzać, czy podłoga i SIEDZENIE KRZESŁA SĄ IDEALNIE POZIOME; nie używać produktu na niestabilnych krzesłach ani na pochyłych podłogach.
- NIE pozwalać innym dzieciom na zabawę bez nadzoru w pobliżu nakładki na krzesło.
- Nigdy NIE używać produktu na krzeselku do karmienia.
- Nie stawiać produktu z dzieckiem w pobliżu okien lub ścian, gdzie dziecko mogłoby wspiąć się na sznury, zasłony lub inne obiekty, które rów-

niez mogą być przyczyną UDUSZENIA lub ZADZIERZGNIĘCIA.

- NIE stawiać produktu w pobliżu źródeł silnego ciepła.
- Długa ekspozycja na słońcu może spowodować odbarwienie produktu.
- Kiedy produkt nie jest używany, należy go przechowywać poza zasięgiem dziecka.
- Aby uniknąć UDUSZENIA, podczas korzystania z produktu należy owinąć zwisające swobodnie, dolne paski mocujące i zawiązać je w odpowiednich, elastycznych szlufkach.
- **Podczas używania produktu zawsze sprawdzać, czy pas kroczyzny znajduje się na wysokości co najmniej 250 mm od podstawy siedzenia.**

1. Odpiąć dolne i tylne paski mocujące od krzesła.
2. Umieścić dolne paski A3 w kieszeniach A5, a paski A2 wewnątrz produktu (Rys. 13).
3. Zwinąć produkt od dołu (Rys. 14) i owinąć dookoła taśmą A6 (Rys. 15). Zapiąć guzik A7.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwację mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe. Okresowo sprawdzać produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń, usterek lub brakujących części: w takim przypadku nie używać produktu.

Zastosować się do instrukcji przytoczonych na wszywce.

Po każdym praniu należy sprawdzić wytrzymałość tkaniny oraz szwów.



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji.

Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

ELEMENTY SKŁADOWE

A. Konstrukcja z tkaniny

A1. Pas kroczyzny

A2. Tylne paski mocujące

A3. Dolne paski mocujące

A4. Elastyczne szlufki do dolnych pasków mocujących

A5. Kieszenie na dolne paski mocujące

A6. Pas mocujący dolne paski

A7. Napa

A8. Kieszeń na przedmioty

PIERWSZY MONTAŻ I INSTALACJA

1. Rozpiąć napę A7 (Rys. 1) i rozwinąć produkt, aż całkowicie się rozłoży.
2. Wyjąć dolne paski mocujące A3 z kieszeni A5 (Rys. 2).
3. Umieścić produkt na krześle (Rys. 3). W przypadku tego produktu zaleca się, aby krzesło miało wymiary co najmniej takie, jak podano na Rys. 4.
4. Przymocować dolne paski mocujące A3 dookoła siedzenia krzesła dla osób dorosłych (Rys. 5). Pociągnąć swobodny koniec pasków i wyregulować ich długość, tak aby były dobrze naciągnięte, a produkt dobrze zamocowany do krzesła (Rys. 6). Zamocować swobodną część pasków do elastycznych szlufek A4 (Rys. 7).
5. Umieścić taśmę mocującą tylne paski A6 na oparciu krzesła osoby dorosłej, tak aby zwisała z tyłu krzesła (Rys. 8). Przymocować tylne paski mocujące A2 za oparciem krzesła osoby dorosłej; w tym celu przeciągnąć je przez jeden z otworów taśmy A6, tak aby paski A2 biegły prosto względem oparcia krzesła (Rys. 9).
6. Posadzić dziecko w produkcie (Rys. 10) i maksymalnie dociągnąć tylne paski mocujące A2 (Rys. 11).
7. Produkt ma na górze praktyczną kieszeń na przedmioty. Aby ją otworzyć, wystarczy pociągnąć zamknięcie (Rys. 12).

SKŁADANIE

Produkt można złożyć zwijając go.

EL WRAPPY SEAT

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά που μπορούν να κάθονται μόνα τους (περίπου 6 μηνών) έως 36 μήνες ή μέγιστο βάρος 15 kg.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από κάθε χρήση, να ΒΕΒΑΙΩΝΕΣΤΕ πάντα ότι το σύστημα συγκράτησης του παιδιού και στερέωσης της καρέκλας είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ το σύστημα συγκράτησης του παιδιού και το σύστημα στερέωσης της καρέκλας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο με καθίσματα που έχουν τις ακόλουθες διαστάσεις: πλάτος καθίσματος 370 mm ή μεγαλύτερο, βάθος καθίσματος 300 mm ή μεγαλύτερο, ύψος πλάτης μεταξύ 480 mm και 550 mm, διασφαλίζοντας πάντα ότι, όταν είναι εγκατεστημένο το προϊόν, το διαχωριστικό ποδιών έχει ύψος τουλάχιστον 250

- mm από τη βάση του καθίσματος.
- Όταν το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι η καρέκλα είναι τοποθετημένη σε μια θέση όπου το παιδί ΔΕΝ μπορεί να χρησιμοποιήσει τα πόδια του για να σπρώξει κόντρα στο τραπέζι ή σε οποιαδήποτε κατασκευή που θα μπορούσε να προκαλέσει ΑΝΑΤΡΟΠΗ.
- Προκειμένου να μην υπονομευθεί η ΑΣΦΑΛΕΙΑ του προϊόντος, ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε πρόσθετα εξαρτήματα (π.χ. μαξιλάρια, αντικείμενα) ανάμεσα στο προϊόν και το πλαίσιο της καρέκλας.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν σε οποιοδήποτε τμήμα που είναι σπασμένο ή που λείπει.
- Ελέγχετε περιοδικά το προϊόν, εάν εμφανίζει σημάδια ζημιάς ή φθοράς ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε πλέον.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά διαφορετικά από εκείνα που εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασταθείς ή σπασμένες καρέκλες, αναδιπλούμενες καρέκλες, κουνιστές καρέκλες ή καρέκλες με μπράτσα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Πριν στερεώσετε το προϊόν στη βάση της καρέκλας, να βεβαιώνετε πάντα ότι το πάτωμα και Η ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΛΥΤΑ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασταθείς καρέκλες ή κεκλιμένα δάπεδα.
- ΜΗΝ επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο κάθισμα φαγητού για καρέκλα.



- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν με το παιδί κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή οτιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από το παιδί για να ανρριχηθεί ή θα μπορούσε να προκαλέσει ΑΣΦΥΞΙΑ ή ΣΤΡΑΓΓΛΙΣΜΟ.
- ΜΗΝ τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές έντονης θερμότητας.
- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να δημιουργήσει διακυμάνσεις στο χρώμα του προϊόντος.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από το παιδί.
- Για να αποφύγετε ΤΟΝ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟ, κατά τη χρήση, τυλίξτε και ασφαλίστε τα ελεύθερα άκρα των κάτω ιμάντων στερέωσης, χρησιμοποιώντας τις ειδικές ελαστικές σχισμές.
- Όταν το χρησιμοποιείτε, να ελέγχετε πάντα ότι το διαχωριστικό ποδιών έχει ύψος τουλάχιστον 250 mm από τη βάση της καρέκλας.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ

- A. Υφασμάτινη κατασκευή
- A1. Διαχωριστικό ποδιών
- A2. Πίσω ιμάντες στερέωσης
- A3. Κάτω ιμάντες στερέωσης
- A4. Ελαστικές σχισμές κάτω ιμάντων στερέωσης
- A5. Θήκες κάτω ιμάντων στερέωσης
- A6. Ταϊνία στερέωσης πίσω ιμάντων
- A7. Αυτόματο κουμπί
- A8. Θήκη μικρονατικειμένων

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Ανοίξτε το αυτόματο κουμπί A7 (Εικ. 1) και ξετυλίξτε το προϊόν μέχρι να ανοίξει εντελώς.
2. Βγάλτε τους κάτω ιμάντες στερέωσης A3 από τις θήκες A5 (Εικ. 2).
3. Τοποθετήστε το προϊόν στην καρέκλα (Εικ. 3). Για τη χρήση αυτού του προϊόντος συνιστάται η καρέκλα να έχει τις ελάχιστες διαστάσεις που παρουσιάζονται στην Εικ. 4.
4. Συνδέστε τους κάτω ιμάντες στερέωσης A3 γύρω από τη βάση της καρέκλας ενήλικα (Εικ. 5). Τραβήξτε το ελεύθερο άκρο των ιμάντων για να ρυθμίσετε το μήκος τους έτσι ώστε να είναι καλά τευτωμένοι και το προϊόν να είναι καλά στερεωμένο στην καρέκλα (Εικ. 6). Στερεώστε το ελεύθερο τμήμα των ιμάντων στις ελαστικές σχισμές A4 (Εικ. 7).

5. Τοποθετήστε την ταινία στερέωσης των πίσω ιμάντων A6 στο πίσω μέρος της καρέκλας ενήλικα, αφήνοντάς την να πέσει στο πίσω μέρος του (Εικ. 8). Συνδέστε τους πίσω ιμάντες στερέωσης A2 πίσω από την πλάτη της καρέκλας ενηλίκων περνώντας τους μέσα από μία από τις εγκοπές της ταινίας A6, έτσι ώστε οι ιμάντες A2 να είναι ίσοι σε σχέση με την πλάτη της καρέκλας (Εικ. 9).
6. Τοποθετήστε το παιδί στο προϊόν (Fig. 10) και τραβήξτε τους πίσω ιμάντες στερέωσης A2 μέχρι να τευτωθούν εντελώς (Εικ. 11).
7. Το προϊόν διαθέτει μια βολική θήκη μικρονατικειμένων, που βρίσκεται στην επάνω πλευρά. Για να την ανοίξετε αρκεί να τραβήξετε το φερμουάρ (Εικ. 12).

ΚΛΕΙΣΙΜΟ

- Το προϊόν μπορεί να κλείσει διπλώνοντάς το.
1. Αποσυνδέστε τους κάτω και τους πίσω ιμάντες στερέωσης στην καρέκλα.
 2. Τοποθετήστε τους κάτω ιμάντες A3 μέσα στις θήκες A5 και τους ιμάντες A2 μέσα στο προϊόν (Εικ. 13).
 3. Τυλίξτε το προϊόν ξεκινώντας από την κάτω πλευρά (Εικ. 14) και τυλίξτε γύρω του την ταινία A6 (Εικ. 15). Στερεώστε το κουμπί A7.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι ενέργειες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από έναν ενήλικα. Ελέγχετε κατά διαστήματα το προϊόν για τυχόν σπασίματα, ζημιά ή έλλειψη μερών: σε μια τέτοια περίπτωση μην το χρησιμοποιείτε.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα πλυσίματος. Μετά από κάθε πλύσιμο, ελέγξτε το ύφασμα και τις ραφές.



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.



SV WRAPPY SEAT

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

OBS! TA AV OCH SLÄNG EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA DELAR AV FÖRPACKNINGSMATERIALET FÖRE ANVÄNDNING ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

VARNINGAR

- **OBS!** UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA NEDANSTÅENDE ANVISNINGAR KAN ÄVENTYRA PRODUKTENS SÄKERHET.
- **OBS!** Denna produkt är avsedd för barn som klarar att sitta själva (cirka 6 månader) upp till 36 månader, eller högst 15 kg.
- **OBS!** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **OBS!** Före varje användning ska du alltid FÖRSÄKRA dig om att barnets fasthållningssystem och stolfästet har monterats och justerats korrekt.
- **OBS!** Använd ALLTID barnets fasthållningssystem och stolfästet.
- **OBS!** Produkten får bara användas på stolar med följande mått: sitsbredd 370 mm eller mer; sitsdjup 300 mm eller mer; ryggstödet höjd mellan 480 mm och 550 mm, försäkra dig alltid om att grenbygeln har en höjd på minst 250 mm från sitsens botten när produkten är monterad.
- När produkten är redo för användning ska du FÖRSÄKRA dig om att stolen står på en plats där barnet INTE kan trycka benen mot bordet eller en annan struktur eftersom det då kan VÄLTA.
- För att garantera produktens

SÄKERHET får du ALDRIG lägga något annat objekt (t.ex. kuddar, mellanlägg) mellan produkten och stolstommen.

- Använd INTE produkten om någon del är trasig, skadad eller saknas.
- Kontrollera produkten regelbundet och använd den INTE om det finns tecken på skada eller slitage.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.
- Produkten får INTE användas på stolar som är ostadiga eller trasiga, fällbara stolar, gungstolar eller stolar med armstöd.
- Använd inte produkten för mer än ett barn åt gången.
- Innan produkten sätts fast på sitsen ska du alltid kontrollera att golvet och STOLSITSEN ÄR HELT PLANA. Använd inte produkten på ostadiga stolar eller på lutande golv.
- Låt INTE andra barn leka utan tillsyn nära stolsförhöjningen.
- Använd INTE produkten på en barnmatstol.
- Produkten och barnet får inte ställas nära fönster eller väggar, där linor, gardiner och annat kan användas av barnet för att klättra eller orsaka KVÄVNING eller STRYPNING.
- Ställ INTE produkten nära starka värmekällor.
- Om produkten lämnas en längre tid i solen kan den få färgförändringar.
- När produkten inte används ska den hållas utom räckhåll för barnet.
- För att undvika STRYPNING när den används ska de nedre fästremmar- nas fria ändar lindas ihop och sättas fast med de avsedda elastiska hålen.
- **När den används ska du alltid**

kontrollera att grenbygeln har en höjd på minst 250 mm från sitsens botten.

KOMPONENTER

- A. Tygstruktur
- A1. Grenbygel
- A2. Bakre fästremmar
- A3. Nedre fästremmar
- A4. Elastiska hål för nedre fästremmar
- A5. Fickor för nedre fästremmar
- A6. Band för fastsättning av bakre remmar
- A7. Tryckknapp
- A8. Förvaringsficka

FÖRSTA MONTERING OCH INSTALLATION

1. Öppna tryckknappen A7 (Fig. 1) och rulla upp produkten tills den är helt öppen.
2. Ta ut de nedre fästremmarna A3 från fickorna A5 (Fig. 2).
3. Placera produkten på en stol (Fig. 3). För att använda denna produkt ska stolen ha de minimimått som visas i Fig. 4.
4. Fäst de nedre fästremmarna A3 kring vuxenstolens sits (Fig. 5).
Dra i remmarnas fria ändrar för att justera längden så att de är ordentligt sträckta och produkten ligger tätt mot stolen (Fig. 6). Fäst remmarnas fria ändrar med de elastiska hålen A4 (Fig. 7).
5. Placera de bakre remmarnas fastsättningsband A6 på vuxenstolens ryggstöd och låt det falla ned på ryggstödet baksida (Fig. 8). Fäst de bakre fästremmarna A2 bakom vuxenstolens ryggstöd genom att trä dem genom ett av hålen i bandet A6 så att remmarna A2 är raka i förhållande till stolens ryggstöd (Fig. 9).
6. Lägg ned barnet i produkten (Fig. 10) och dra i de bakre fästremmarna A2 så mycket som det går (Fig. 11).
7. Produkten är försedd med en praktisk förvaringsficka längst upp. Dra i blixtlåset för att öppna den (Fig. 12).

STÄNGNING

Produkten kan stängas genom att fälla ihop den.

1. Ta loss de nedre och bakre fästremmarna kring stolen.
2. Placera de nedre fästremmarna A3 i fickorna A5 och remmarna A2 på insidan av produkten (Fig. 13).
3. Rulla ihop produkten genom att börja nedifrån (Fig. 14) och linda bandet A6 omkring den (Fig. 15). Stäng knappen A7.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengöring och underhåll får bara göras av vuxna personer. Kontrollera produkten regelbundet för att upptäcka eventuella brott, skador eller delar som saknas. Använd den i så fall inte.

Följ anvisningarna som står på tvättetiketten.

Efter varje tvätt ska du kontrollera att tyget och sömmarna är starka.



Tvätta i kallt vatten



Blek inte



Torktumla inte



Stryk inte



Kemtvätta inte

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För varaktigheten på garantin för tillverkningsfel, se de specifika bestämmelserna i gällande nationell lagstiftning i inköpslandet, i tillämpliga fall.

TR WRAPPY KOLTUK

ÖNEMLİ! ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

UYARILAR

- **UYARI:** BU TALİMATLARA UYULMAMASI ÜRÜNÜN GÜVENLİĞİNİ TEHLİKEYE ATABİLİR.
- **UYARI:** Bu ürün kendi başına oturabilen çocuklar (yaklaşık 6 ay) için 36 aylık olana veya maksimum 15 kg ağırlığa ulaşana kadar uygundur.
- **UYARI:** Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- **UYARI:** Her kullanımdan önce, bebek emniyet kemerlerinin ve sandalye sabitleme sisteminin doğru şekilde takıldığını ve ayarlandığını daima KONTROL EDİNİZ.
- **UYARI:** Bebek emniyet kemerlerini ve sandalye sabitleme sistemini DAİMA kullanınız.
- **UYARI:** Ürünü sadece aşağıdaki boyutlara sahip oturma yerleri ile kullanınız: oturma yeri genişliği 370 mm veya üzeri; oturma yeri derinliği 300 mm veya üzeri; oturma yeri yüksekliği 480 mm ve 550 mm arası. Ürün takıldığında, bacak arası şeridinin oturma yeri tabanından en az 250 mm yükseklikte olduğunu daima kontrol ediniz.
- Ürün kullanıma hazır olduğunda, sandalyenin, çocuğun ayaklarını masayı ya da DEVRİLMESİNE neden olabilecek herhangi bir yapıyı itmek

için kullanamayacağı bir konumda olduğunu KONTROL EDİNİZ.

- Ürün GÜVENLİĞİNİ riske atmak için, ürün ile koltuk çerçevesi arasına KESİNLİKLE ilave bileşenler (örn. minderler, ara parçaları) yerleştirmeyiniz.
- Kırık, hasar görmüş ya da eksik herhangi bir parça varsa ürünü KULLANMAYINIZ.
- Ürünü düzenli olarak kontrol ediniz; herhangi bir hasar veya aşınma belirtisi varsa ürünü artık KULLANMAYINIZ.
- Üretici tarafından onaylananların haricindeki aksesuarları veya yedek parçaları kullanmayınız.
- Ürünü; dengesiz veya kırık sandalyelerde, katlanır sandalyelerde, sallanan koltuklarda veya kolçaklı sandalyelerde KESİNLİKLE kullanmayınız.
- Ürünü bir defada birden fazla çocuk için kullanmayınız.
- Ürünü oturma yerine bağlamadan önce, zeminin ve SANDALYENİN OTURMA YERİNİN TAMAMEN YATAY OLDUĞUNU daima kontrol ediniz. Ürünü dengesiz sandalyelerde veya eğimli zeminlerde kullanmayınız.
- Başka çocukların yükseltici koltuğun yakınında denetimsiz olarak oynamasına izin VERMEYİNİZ.
- Ürünü YÜKSEK BİR SANDALYEDE ASLA kullanmayınız.
- Ürünü çocukla birlikte iplerin, perdelerin veya diğer eşyaların çocuk tarafından tırmanmak için kullanılabilceği veya BOĞAZINA KAÇARAK veya BOYUNUNA DOLANARAK bir boğulma tehlikesi oluşturabileceği pencere veya duvarların yanına yerleştirmeyiniz.
- Ürünü önemli ısı kaynaklarının yanına YERLEŞTİRMEYİNİZ.

- Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması, ürünün renginin ton değiştirmesine neden olabilir.
- Kullanılmadığı zamanlarda, ürün çocukların erişiminden uzak tutulmalıdır.
- **BOYNA DOLANMA İLE BOĞULMAYI önlemek için, kullanım sırasında, sağlanan elastik delikler yardımıyla alt sabitleme şeritlerinin serbest uçlarını yuvarlayınız ve sabitleyiniz.**
- **Kullanım sırasında, bacak arası şeridinin koltuk tabanından en az 250 mm yükseklikte olduğuna daima kontrol ediniz.**

düzenli olarak kontrol ediniz: bunlar söz konusu ise ürünü kullanmayınız.

Kılıf etiketi üzerindeki talimatlara uyunuz.

Temizlik sonrasında, kumaşın ve dikişlerin sağlığını her seferinde kontrol ediniz.



Elde yıkayınız



Ağartıcı kullanmayınız



Kurutma makinesinde kurutmayınız



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyiniz

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir.

Dolayısıyla garanti; uygunsuz kullanım, aşınma veya kazalardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunsuzluğa karşı garanti süresi için, varsa, satın alındığı ülkedeki geçerli ulusal yasaların özel hükümlerine bakınız.

BİLEŞENLER

A. Kumaş yapısı

A1. Bacak Arası Şeridi

A2. Arka sabitleme şeritleri

A3. Alt sabitleme şeritleri

A4. Alt sabitleme şeritleri için elastik delikler

A5. Alt sabitleme şeritleri için cepler

A6. Arka şerit sabitleme bandı

A7. Çıtçıklı düğme

A8. Seyahat çantası

İLK MONTAJ VE KURULUM

1. Çıtçıklı düğmeyi (A7) (Şek. 1) açınız ve ürünü tamamen açılana kadar açınız.
2. Alt sabitleme şeritlerini (A3) ceplerden (A5) çıkartınız (Şek. 2).
3. Ürünü koltuk üzerine yerleştiriniz (Şek. 3). Bu ürünü kullanmak için, koltuk en az Şek. 4'te gösterilen minimum boyutlara sahip olmalıdır.
4. Alt sabitleme şeritlerini (A3) yetişkin sandalyesinin oturma yerinin etrafına sararak sabitleyiniz (Şek. 5). Uzunluğu ayarlamak için şeritlerin serbest uçlarını çekiniz, böylece güzel ve sıkı olurlar ve ürün sandalyeye sağlam bir şekilde takılır (Şek. 6). Şeritlerin serbest kısmını elastik delikler (A4) ile sabitleyiniz (Şek. 7).
5. Arka şerit sabitleme bandını (A6) yetişkin sandalyesinin arkası boyunca düşmesine izin vererek yetişkin sandalyesinin sırt desteğine yerleştiriniz (Şek. 8). Arka sabitleme şeritlerini (A2) yetişkin sandalyesinin sırt desteğinin arkasına, bunları bandın (A6) deliklerinden birinden geçirerek sabitleyiniz, böylece şeritler (A2) sandalyenin sırt desteği boyunca düz bir şekilde geçebilir (Şek. 9).
6. Çocuğu ürüne yerleştiriniz (Şek. 10) ve arka sabitleme şeritlerini (A2) maksimum gerginliğe ulaşana kadar çekiniz (Şek. 11).
7. Ürün, üst tarafta bulunan pratik bir seyahat çantası ile donatılmıştır. Çantayı açmak için fermuarı çekmeniz yeterlidir (Şek. 12).

KAPATMA

Ürün yukarı yuvarlanarak kapatılabilir.

1. Koltuğun alt ve arka sabitleme şeritlerini serbest bırakınız.
2. Alt sabitleme şeritlerini (A3) ceplere (A5) ve ilgili şeritleri (A2) de ürün içerisine yerleştiriniz (Şek. 13).
3. Ürünü alttan başlayarak kendi üzerine yuvarlayınız (Şek. 14) ve bandı (A6) etrafına sarınız (Şek. 15). Düğmeyi (A7) sabitleyiniz.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir. Ürünü kırık, hasarlı veya eksik parçalar bakımından

BG WRAPPY SEAT

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ внимателно и запазете ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБАТА ОТСТРАНЕТЕ ВСИЧКИ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ И ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ ОТ ПРОДУКТА И ГИ СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ:** НЕСПАЗВАНЕТО НА ПОСОЧЕНИТЕ ПО-ДОЛУ УКАЗАНИЯ МОЖЕ ДА ЗАСТРАШИ БЕЗОПАСНОСТТА НА ПРОДУКТА.
- **ВНИМАНИЕ:** Този продукт е подходящ за деца, които могат да седят самостоятелно (на възраст около 6 месеца) и до 36 месеца или максимално тегло до 15 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ВНИМАНИЕ:** Преди всяка употреба винаги се уверявайте, че системата за задържане на детето и системата за закрепване към стола са правилно инсталирани и регулирани.
- **ВНИМАНИЕ:** ВИНАГИ използвайте системата за задържане на детето и системата за закрепване към стола.
- **ВНИМАНИЕ:** Използвайте продукта само със седалки със следните размери: ширина на седалката 370 mm или по-голяма; дълбочина на седалката 300 mm или по-голяма; височина на облегалката между 480 mm и 550 mm, като винаги проверявате, че когато продуктът е инсталиран, частта между крачетата е с височина от поне 250 mm

от основата на седалката.

- Когато продуктът е готов за употреба, СЕ УВЕРЕТЕ, че столът е поставен в положение, в което детето НЕ може да използва краката си, за да се отблъсне от масата или всяка друга структура, която да причини ПРЕОБРЪЩАНЕ.
- За да не се застраши БЕЗОПАСНОСТТА на продукта, НИКОГА НЕ поставяйте допълнителни компоненти (напр. възглавници, подложки) между продукта и конструкцията на стола.
- НЕ използвайте продукта, ако има счупена, разкъсана или липсваща част.
- Периодично проверявайте продукта и ако има признаци на повреждане или износване, повече НЕ го използвайте.
- Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя.
- Никога НЕ поставяйте продукта върху нестабилни или счупени столове, сгъваеми, люлеещи се столове или столове с подлакътници.
- Не използвайте продукта с повече от едно дете наведнъж.
- Преди да закрепите продукта върху стола, се уверете, че подът и СЕДАЛКАТА НА СТОЛА СА ИДЕАЛНО ХОРИЗОНТАЛНИ, не използвайте продукта върху нестабилни столове или наклонен под.
- НЕ позволявайте на други деца да играят без надзор близо до столчето.
- Никога НЕ поставяйте продукта на ВИСОК СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ.



- Не поставяйте продукта с детето близо до прозорци или стени, където въжета, завеси или друго би могло да бъде използвано от детето, за да се изкачи, или да причинят ЗАДУШАВАНЕ или УДУШВАНЕ.
- НЕ поставяйте продукта близо до източници на силна топлина.
- Продължителното излагане на слънце може да доведе до промяна в цветовете на продукта.
- Когато продуктът не се използва, дръжте го далеч от детето.
- За да избегнете ЗАДУШАВАНЕ, когато се използва, навийте и закрепете свободните краища на долните закрепващи колани, като използвате съответните ластични халки.
- **Когато се използва, винаги проверявайте дали частта между крачетата е с височина от поне 250 mm от основата на седалката.**

СЪСТАВ

- A. Текстилна конструкция
- A1. Част между крачетата
- A2. Задни закрепващи колани
- A3. Долни закрепващи колани
- A4. Ластични халки на долни закрепващи колани
- A5. Джобове на долни закрепващи колани
- A6. Закрепваща лента на задни колани
- A7. Тик-так копче
- A8. Джоб за предмети

ПЪРВИ МОНТАЖ И ИНСТАЛИРАНЕ

1. Разкопчайте копчето A7 (Фиг. 1) и развийте продукта докрай.
2. Извадете долните закрепващи колани A3 от джобовете A5 (Фиг. 2).
3. Поставете продукта върху стола (Фиг. 3). За употребата на този продукт се препоръчва столът да е с минималните размери, показани на Фиг. 4.
4. Закачете долните закрепващи колани A3 около седалката на стола за възрастни (Фиг. 5). Издърпайте свободния край на коланите, за да регулирате дължината им така, че да са добре опънати и продуктът да е добре закрепен към стола за възрастни (Фиг. 6). Закрепете свободния край на коланите с ластичните халки A4 (Фиг. 7).
5. Поставете лентата за закрепване за задните колани A6 върху облегалката на стола за възрастни, като я оставите да падне върху задната му страна (Фиг. 8). Закачете задните закрепващи колани A2 зад облегалката на стола за възрастни, като ги прекарате през някоя от халките на лента A6, така че лентите A2 да са под права линия спрямо облегалката на стола (Фиг. 9).

6. Поставете детето в продукта (Фиг. 10) и изтеглете задните закрепващи колани A2, докато се обтегнат докрай (Фиг. 11).
7. Продуктът има практичен джоб за предмети, разположен в горната част. За да го отворите, е достатъчно да разкопчаете ципа (Фиг. 12).

СГЪВАНЕ

- Продуктът може да бъде затворен, като се навие около себе си.
1. Разкопчайте долните и задните колани за закрепване към стола.
 2. Поставете долните колани A3 в джобове A5 и колани A2 в продукта (Фиг. 13).
 3. Навийте продукта, като започнете от долната част (Фиг. 14) и го навивате около лента A6 (Фиг. 15). Закопчайте копче A7.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистването и поддръжката трябва да се изпълняват само от възрастни. Периодично проверявайте продукта за евентуални счупвания, повреди или липсващи части: ако има такива, не го използвайте.

Спазвайте инструкциите за пране, посочени на етикета.

След всяко изпиране проверявайте здравината на плата и шевовете.



Перете на ръка в студена вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба.

Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствие по време на срока на гаранцията моля, запознайте се със специфичните разпоредби на националното законодателство в сила в страната на покупката.



UK ПРИСТІБНЕ СИДІННЯ

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИБЕРІТЬ І ВИКИНЬТЕ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА ВСІ ЕЛЕМЕНТИ УПАКОВКИ ВИРОБУ АБО ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ У НЕДОСЯЖНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **УВАГА:** НЕДОТРИМАННЯ НАСТУПНИХ ВКАЗІВОК МОЖЕ ЗАШКОДИТИ БЕЗПЕЦІ ВИРОБУ.
- **УВАГА:** Цей виріб призначено для дітей, здатних самостійно сидіти (віком приблизно 6 місяців) до 36 місяців або до досягнення максимальної ваги 15 кг.
- **УВАГА:** Ніколи НЕ залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Перед кожним використанням завжди ПЕРЕВІРЯЙТЕ, щоб система утримування дитини та кріплення до сидіння правильно встановлені та відрегульовані.
- **УВАГА:** ЗАВЖДИ використовуйте систему утримування дитини та систему кріплення до сидіння.
- **УВАГА:** Використовуйте виріб лише з сидіннями наступних розмірів: ширина сидіння 370 мм або більше; глибина сидіння 300 мм або більше; висота спинки від 480 мм до 550 мм та завжди стежте за тим, щоб при встановлюванні виробу висота клапана з розділювальною перегородкою для ніг становила не менше 250 мм від основи сидіння.
- Якщо виріб готовий до використання, ВПЕВНІТЬСЯ, що сидіння

знаходиться у такому положенні, при якому дитина НЕ може відхвхнутися ногами від столу або будь-якої іншої конструкції, яка може призвести до ПЕРЕКИДАННЯ.

- Щоб не нашкодити БЕЗПЕЦІ ВИРОБУ, НІКОЛИ НЕ кладіть додаткові предмети (наприклад, подушки, прокладки) між виробом і стільцем.
- НЕ використовуйте виріб у разі поломки, пошкодження або відсутності будь-якої його частини.
- Періодично перевіряйте виріб; НЕ використовуйте його більше у разі ознак пошкодження або зношення.
- Не використовуйте аксесуари або запасні частини, якщо вони не схвалені виробником.
- Ніколи НЕ використовуйте виріб на нестійких або поламаних стільцях, на складаних стільцях, кріслах-гойдалках або кріслах з підлокітниками.
- НЕ використовуйте виріб для кількох малюків одночасно.
- Перш ніж прикріпити виріб на сидінні, завжди перевіряйте, щоб підлога та СИДІННЯ СТІЛЬЦЯ ЗНАХОДИЛИСЯ В ІДЕАЛЬНІЙ ГОРИЗОНТАЛЬНІЙ ПЛОЩИНІ, не використовуйте виріб на нестійких стільцях або на похилій підлозі.
- НЕ дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду поруч з сидінням-бустером.
- Ніколи НЕ використовуйте виріб на ВИСОКОМУ СТІЛЬЧИКУ ДЛЯ ГОДУВАННЯ.
- Не залишайте виріб з дитиною поруч з вікнами або стінами, де дити-

на може використовувати шнури, занавіски або інші предмети для того, щоб вибратися з сидіння або можуть призвести до УДУШЕННЯ.

- НЕ розміщуйте виріб поруч з джерелами сильного тепла.
- При тривалому перебуванні на сонці можлива зміна кольору виробу.
- Якщо виріб не використовується, його потрібно зберігати у недоступному для дитини місці.
- Щоб уникнути УДУШЕННЯ під час використання виробу, змотайте та закріпіть вільні кінці нижніх ременів кріплення за допомогою відповідних еластичних петель.
- **Під час використання завжди перевіряйте, щоб паховий клапан знаходився на висоті щонайменше 250 мм від нижньої частини.**

КОМПОНЕНТИ

- A. Текстильна основа
- A1. Паховий клапан
- A2. Задні фіксувальні ремені
- A3. Нижні фіксувальні ремені
- A4. Еластичні петлі нижніх фіксувальних ременів
- A5. Кишені для нижніх фіксувальних ременів
- A6. Стрічка для фіксації задніх ременів
- A7. Кнопка
- A8. Кишеня для речей

ПЕРШЕ СКЛАДАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Розстебніть кнопку A7 (мал. 1) і повністю розмотайте виріб.
2. Витягніть нижні фіксувальні ремені A3 з кишень A5 (мал. 2).
3. Розмістіть виріб на стільці (мал. 3). Для використання цього виробу рекомендується, щоб стілець мав мінімальні розміри, показані на мал. 4.
4. З'єднайте нижні фіксувальні ремені A3 навколо сидіння стільця для дорослого (мал. 5). Потягніть вільний кінець ременів, щоб відрегулювати їх довжину так, щоб вони були добре натягнуті, та щоб виріб добре зафіксувався на стільці (мал. 6). Закріпіть вільні кінці ременів за допомогою еластичних петель A4 (мал. 7).
5. Розмістіть стрічку для фіксації задніх ременів A6 на спинці стільця для дорослого, щоб вона висала по ньому ззаду (мал. 8). Зачепіть задні фіксувальні ремені A2 за спинкою стільця для дорослого, пропустивши їх в одну з петель стрічки A6 так, щоб ремені A2 розташовувалися рівно по відношенню до спинки стільця (мал. 9).
6. Посадіть дитину у виріб (мал. 10) і потягніть задні фіксувальні ремені A2 до максимального натягу (мал. 11).
7. Виріб оснащено зручною кишенею для речей, яка знаходиться у верхній частині. Щоб відкрити її, достатньо розстебнути блискавку (мал. 12).

СКЛАДАННЯ

Виріб можна скласти, скрутивши його у рулон.

1. Розстебніть нижні та задні ремені кріплення до стільця.
2. Заправте нижні ремені A3 в кишені A5, а ремені A2 заправте у виріб (мал. 13).
3. Скрутіть виріб в рулон, починаючи знизу (мал. 14) і обгорніть його стрічкою A6 (мал. 15). Застебніть кнопку A7.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Операції з чищення та догляду повинні виконуватися лише дорослою людиною. Періодично перевіряйте виріб на наявність розривів, пошкоджень або відсутніх деталей: в такому разі не використовуйте його.

Дотримуйтесь інструкцій з прання, вказаних на етикетці.

Після кожного прання перевіряйте тканину і шви на міцність.



Прати вручну у холодній воді



Не відбілювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатися з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU МОБИЛЬНОЕ ДЕТСКОЕ МЯГКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ СИДЕНИЕ НА СТУЛ

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ!** НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ УКАЗАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЯ.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие предназначается для детей, способных сидеть самостоятельно (примерно 6 месяцев) до 36 месяцев, или весом 15 кг максимум.
- **ВНИМАНИЕ!** НЕ оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед каждым использованием ПРОВЕРЯЙТЕ, чтобы система удержания ребёнка и крепление к сиденью были правильно установлены и отрегулированы.
- **ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА используйте систему удержания ребёнка и систему крепления к сиденью.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте изделие только с сиденьями, имеющими следующие размеры: ширина сиденья 370 мм и более; глубина сиденья 300 мм и более; высота спинки от 480 до 550 мм. После установки изделия следует

убедиться, что разделительный ремень между ног находится на высоте не менее 250 мм от основания сиденья.

- Перед использованием данного изделия **УБЕДИТЕСЬ** в том, что малыш **НЕ** сможет упереться своими ножками и оттолкнуться от стола или любой другой конструкции, поскольку это может привести к **ОПРОКИДЫВАНИЮ**.
- Чтобы не снизить уровень **БЕЗОПАСНОСТИ** изделия, **НИКОГДА НЕ** устанавливайте дополнительные компоненты (напр., подушки, вставки) между изделием и сиденьем.
- **НЕ** используйте изделие, если какая-либо его часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Периодически осматривайте изделие, при обнаружении признаков повреждения или износа больше **НЕ** используйте его.
- Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- **Никогда НЕ** устанавливайте изделие на неустойчивые или сломанные стулья, на складные стулья, кресла-качалки или на стулья с подлокотниками.
- **НЕ** используйте изделие для нескольких малышей одновременно.
- Перед тем как прикрепить изделие к стулу, убедитесь, что пол и **СИДЕНЬЕ СТУЛА РАСПОЛОЖЕНЫ ТОЧНО ГОРИЗОНТАЛЬНО**, не используйте изделие на неустойчивых стульях или на полу с уклоном.
- **НЕ** оставляйте детей играть возле прикреплённого к стулу изделия без присмотра.



- **Никогда НЕ устанавливайте изделие на СТУЛЬЧИК ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ.**
- Не устанавливайте изделие с ребёнком внутри возле окон или стен, где тесёмки, шторы или другие элементы могут позволить ребёнку ухватиться за них, что может привести к УДУШЕНИЮ или УДАВЛЕНИЮ.
- НЕ устанавливайте изделие рядом с источниками сильного тепла.
- При длительном пребывании на солнце возможно изменение цвета изделия.
- При неиспользовании изделия, его нужно хранить вне досягаемости детей.
- Чтобы избежать УДУШЕНИЯ во время использования изделия, заверните и зафиксируйте свободные края нижних крепёжных ремней с помощью специальных эластичных петель.
- **При использовании изделия всегда проверяйте, чтобы разделительный ремень между ног находился на высоте не менее 250 мм от основания сиденья.**

КОМПОНЕНТЫ

- А. Тканевая конструкция
 А1. Разделительный ремень между ног
 А2. Задние ремни крепления
 А3. Нижние ремни крепления
 А4. Эластичные петли нижних ремней крепления
 А5. Карманы для нижних ремней крепления
 А6. Фиксирующая лента задних ремней
 А7. Кнопка
 А8. Вещевой карман

СБОРКА И УСТАНОВКА

1. Отстегните кнопку А7 (Рис. 1) и разверните изделие, чтобы раскрыть его полностью.
2. Извлеките нижние крепёжные ремни А3 из карманов А5 (Рис. 2).
3. Установите изделие на стул (Рис. 3). Для использования данного изделия рекомендуется, чтобы стул имел минимальные размеры, показанные на Рис. 4.
4. Оберните нижние ремни крепления А3 вокруг сиденья стула (Рис. 5) и зафиксируйте их. Вытяните свободные концы ремней, чтобы отрегулировать их длину таким образом, чтобы они были хорошо натянуты и чтобы изделие было надёжно при-

креплено к сиденью (Рис. 6). Зафиксируйте свободную часть ремней с помощью эластичных петель А4 (Рис. 7).

5. Расположите фиксирующую ленту задних ремней А6 на спинке сиденья так, чтобы она свисала с задней стороны (Рис. 8). Зафиксируйте задние ремни крепления А2 за спинкой стула, пропустив их через одну из петель ленты А6 таким образом, чтобы ремни А2 находились прямо по отношению к спинке стула (Рис. 9).
6. Усадите ребёнка (Рис. 10) и максимально натяните задние ремни крепления А2 (Рис. 11).
7. Изделие снабжено практичным вещевым карманом, который расположен в верхней части. Он открывается с помощью молнии (Рис. 12).

СКЛАДЫВАНИЕ

Чтобы сложить изделие, его нужно свернуть.

1. Отстегните нижние и задние ремни крепления от сиденья.
2. Уложите нижние ремни А3 в карманы А5, а ремни А2 внутрь свернутого изделия (Рис. 13).
3. Сверните изделие, начиная с нижней части (Рис. 14), и обкрутите его лентой А6 (Рис. 15). Застегните кнопку А7.

ОЧИСТКА И УХОД

Очистка и уход должны выполняться только взрослыми. Регулярно проверяйте изделие на предмет поломок, повреждений и недостающих частей: в этом случае прекратите использование. При стирке придерживайтесь инструкций на этикетке изделия. После каждой стирки проверяйте целостность ткани и швов.



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации.

Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТ), если таковые имеются.

Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное

изготовителем лицо ООО "Артсана Рус"

Россия 125009 г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр.1, эт.5, пом.1, ком. 1 тел.

+7 (495)662-30-27

www.chicco.ru



BR WRAPPY SEAT

IMPORTANTE ! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.

ATENÇÃO: ANTES DE USAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** O NÃO CUMPRIMENTO DAS SEGUINTE INSTRUÇÕES PODE POR EM CAUSA A SEGURANÇA DO PRODUTO.
- **ATENÇÃO:** Este produto é adequado para crianças capazes de se sentarem sozinhas (aproximadamente aos 6 meses) até aos 36 meses ou com um peso máximo de 15 kg.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha na cadeira e sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso e que o cinto de segurança esteja corretamente afivelado.
- **ATENÇÃO:** Use SEMPRE o sistema de retenção da criança e o sistema de fixação da cadeira.
- **ATENÇÃO:** Use o produto apenas com assentos com as seguintes dimensões: largura do assento 370 mm ou mais; profundidade do assento 300 mm ou mais; altura do encosto entre 480 mm e 550 mm, certificando-se sempre de que, no momento da instalação do produto, o retentor entre pernas tenha uma altura de pelo menos 250 mm da base do assento.

- **ATENÇÃO:** Mantenha as embalagens fora do alcance da criança para evitar riscos de asfixia.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso e que o cinto de segurança esteja corretamente afivelado.
- **ATENÇÃO:** Esteja ciente do risco de chama e outras fontes de calor nas proximidades da cadeira.
- Não pendure nenhum peso na cadeira.
- Quando o produto estiver pronto para ser usado, CERTIFIQUE-SE que a cadeira é colocada em uma posição em que a criança NÃO consiga empurrar os pés contra a mesa ou outra estrutura que possa fazê-la cair.
- Para não prejudicar a SEGURANÇA do produto, NUNCA interponha componentes adicionais (por ex., almofadas, calços) entre o produto e a estrutura da cadeira.
- **ATENÇÃO:** Não utilize a cadeira se houver algum elemento danificado ou em falta.
- Verifique o produto periodicamente e NÃO o use se apresentar sinais de danos ou desgaste.
- Não use acessórios ou peças de reposição além dos aprovados pelo fabricante.
- NUNCA use o produto em cadeiras instáveis ou quebradas, cadeiras dobráveis, cadeiras de balanço ou cadeiras com braços.
- NÃO use o produto com mais de um bebê de cada vez.
- Antes de fixar o produto no assento, verifique sempre se o pavimento e o ASSENTO DA CADEIRA ESTÃO PERFEITAMENTE HORIZONTAIS, não

use o produto em cadeiras instáveis ou pavimentos inclinados.

- NÃO permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- NUNCA use o produto em uma CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO.
- Não coloque o produto com a criança perto de janelas ou paredes, onde a criança possa usar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais possa SUFOCAR ou SE ESTRANGULAR.
- NÃO coloque o produto perto de fontes ou fontes de calor forte.
- Uma prolongada exposição ao sol poderá causar variação nas tonalidades de cor do produto.
- Quando não estiver sendo usado, o produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Para evitar ESTRANGULAMENTOS, quando estiver sendo usado, enrole e fixe as extremidades soltas das correias de fixação inferiores, usando as respectivas argolas elásticas.
- **Quando estiver sendo usado, verifique sempre se a correia separadora de pernas tem uma altura de, pelo menos, 250 mm da base do assento.**

COMPONENTES

- A. Estrutura têxtil
A1. Correia separadora de pernas
A2. Correias de fixação traseiras
A3. Correias de fixação inferiores
A4. Argolas elásticas das correias de fixação inferiores
A5. Bolsos das correias de fixação inferiores
A6. Faixa de fixação das correias traseiras
A7. Botão automático
A8. Bolso porta-objetos

PRIMEIRA MONTAGEM E INSTALAÇÃO

1. Abra o botão automático A7 (Fig. 1) e desenrole o produto até estar completamente aberto.
2. Retire as correias de fixação inferiores A3 dos bolsos A5 (Fig. 2).
3. Coloque o produto na cadeira (Fig. 3). Para o uso deste produto, é recomendável que a cadeira tenha as dimensões mínimas indicadas na Fig. 4.
4. Prenda as correias de fixação inferiores A3 em torno do assento

da cadeira de adulto (Fig. 5). Puxe a extremidade livre das correias para regular seu comprimento para que fiquem esticadas e o produto fique firmemente preso à cadeira (Fig. 6). Fixe a parte solta das correias com as argolas elásticas A4 (Fig. 7).

5. Coloque a faixa de fixação das correias traseiras A6 no encosto da cadeira de adulto, deixando cair nas costas da cadeira (Fig. 8). Prenda as correias de fixação traseiras A2 atrás do encosto da cadeira de adulto, passando por uma das argolas da faixa A6, para que as correias A2 fiquem retas em relação ao encosto da cadeira (Fig. 9).
6. Coloque a criança no produto (Fig. 10) e puxe as correias de fixação traseiras A2 até à tensão máxima (Fig. 11).
7. O produto está equipado com um prático bolso porta-objetos na parte superior. Para abri-lo, basta puxar o zíper (Fig. 12).

FECHO

O produto pode ser fechado o enrolando nele mesmo.

1. Desprenda as correias inferiores e traseiras de fixação à cadeira.
2. Coloque as correias inferiores A3 dentro dos bolsos A5 e as correias A2 dentro do produto (Fig. 13).
3. Enrole o produto sobre ele mesmo, de baixo para cima, (Fig. 14) e enrole a faixa A6 em torno dele (Fig. 15). Fixe o botão A7.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza e manutenção devem ser realizadas apenas por um adulto. Inspeccione periodicamente o produto para detectar eventuais componentes partidos, danificados ou em falta: Se detectar algo nessas condições, não use o produto.

Siga as instruções de lavagem apresentadas na etiqueta do produto. Depois de cada lavagem, verifique a consistência do tecido e das costuras.



Lavar à mão em água fria



Não utilize alvejante



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso.

A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade se remete para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

AR المقعد المطوي

مهم! اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
تحذير: قبل الاستخدام، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف، وأبعدها عن تناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات إلى التأثير سلباً على سلامة المنتج.
- تحذير: هذا المنتج مناسب للأطفال القادرين على الجلوس بأنفسهم (حوالي 6 أشهر) حتى عمر 36 شهراً أو بوزن أقصى يبلغ 15 كجم.
- تحذير: يُحظر ترك الطفل دون مراقبة.
- تحذير: قبل كل استخدام، تحقق من التركيب والضبط السليم لأحزمة الطفل ونظام تثبيت الكرسي.
- تحذير: احرص دائماً على استخدام أحزمة الطفل ونظام تثبيت الكرسي.
- تحذير: استخدم المنتج فقط مع المقاعد ذات الأبعاد التالية: عرض المقعد 370 مم أو أكبر، عمق المقعد 300 مم أو أكبر، ارتفاع المقعد بين 480 مم و 550 مم. احرص دائماً على التأكد أن حزام الحوض على ارتفاع 250 مم على الأقل من قاعدة المقعد بينما المنتج مركباً.
- في حالة جاهزية المنتج للاستخدام، تحقق أن الكرسي في وضعية لا تتيح للطفل استخدام قدميه للدفع في اتجاه الطاولة أو في اتجاه الهيكل، الأمر الذي قد يتسبب في انقلابه.
- لعدم المساس بسلامة المنتج، تجنب وضع مكونات إضافية (على سبيل المثال، وسائد، مبادعات) بين المنتج وإطار المقعد.
- لا تستخدم المنتج عند تعرض أي من مكوناته إلى الكسر أو الضرر أو الضياع.
- افحص المنتج بشكل دوري، وفي حالة ملاحظة علامات ضرر أو تآكل، فلا تستخدمه بأي حال.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أخرى بخلاف تلك المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يُحظر استخدام المنتج على كراسي غير مستقرة أو كراسي مكسورة أو قابلة للطوي أو كراسي هزازة أو كراسي مزودة بمساند للذراعين.
- لا تستخدم المنتج لأكثر من طفل في نفس

الوقت.

- قبل تثبيت المنتج بالمقعد، تأكد دائماً أن الأرضية ومقعد الكرسي على مستوى أفقي مضبوط. لا تستخدم المنتج على كراسي غير مستقرة أو أرضيات مائلة.
- لا تدع الأطفال الآخرين يلعبون دون إشراف بالقرب من المقعد الداعم.
- يُحظر استخدام المنتج على كرسي عالي.
- لا تضع المنتج بينما الطفل بداخله بالقرب من النوافذ أو الحوائط، حيث يمكن أن تُستخدم الأحبال أو الستائر أو العناصر الأخرى من قبل الطفل للتسلق أو تمثل خطر الاختناق أو الخنق.
- لا تضع المنتج بالقرب من مصادر حرارة شديدة. قد يتسبب التعرض لفترة طويلة لأشعة الشمس في بهتان لون المنتج.
- احتفظ بالمنتج بعيداً عن متناول الطفل عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لتجنب الاختناق عند الاستخدام، قم بطي وتثبيت الأطراف الحرة لأشرطة التثبيت السفلية، من خلال استخدام الفتحات المرنة الموجودة.
- عند الاستخدام، تحقق دائماً أن شريط الحوض على ارتفاع 250 مم على الأقل من قاعدة المقعد.

الأجزاء

A الهيكل القماشى

A1 شريط الحوض

A2 أشرطة التثبيت الخلفية

A3 أشرطة التثبيت السفلية

A4 الفتحات المرنة لأشرطة التثبيت السفلية

A5 جيوب أشرطة التثبيت السفلية

A6 شريط تثبيت الشريط الخلفي

A7 زر التثبيت

A8 حقيبة متعددة الأغراض

التجميع والتركيب لأول مرة

1. افتح زر التثبيت A7 (الشكل 1) وافرد المنج حتى ينفتح تماماً.

2. اسحب أشرطة التثبيت السفلية A3 من الجيوب A5 (الشكل 2).

3. ضع المنتج على المقعد (الشكل 3). لاستخدام هذا المنتج، يجب أن يتوفر بالمقعد الأبعاد الأدنى الموضحة بالشكل 4.

4. قم بتثبيت أشرطة التثبيت السفلية A3، مع لفها حول مقعد كرسي البالغين (الشكل 5)، اسحب من الأطراف الحرة للأشرطة لضبط الطول. بحيث يكون المنتج لطيفاً ومحمكاً ومثبتاً بأمان بالكرسي (الشكل 6). قم بتثبيت الجزء الخلفي للأشرطة باستخدام الفتحات المرنة A4 (الشكل 7).

5. ضع شريط تثبيت الشريط الخلفي A6 على مسند ظهر كرسي البالغين مع تركه يسطط بطول ظهر كرسي البالغين (الشكل 8)، قم بتثبيت أشرطة التثبيت الخلفية A2 خلف مسند ظهر كرسي البالغين مع تمريرها عبر إحدى فتحات الشريط A6 بحيث يمر الأشرطة A2 بشكل مستقيم عبر مسند ظهر الكرسي (الشكل 9).

6. ضع الطفل داخل المنتج (الشكل 10) واسحب أشرطة التثبيت الخلفية A2 حتى يتم شدّها بأقصى درجة التثبيت (الشكل 11).

7. تم تجهيز المنتج بحقيبة عملية متعددة الأغراض موجودة بالجزء العلوي، ما عليك سوى سحب الحجاب لفتح الحقيبة (الشكل 12).

الغلق

يمكن غلق المنتج من خلال طيه للأعلى.


1. حرر أشرطة التثبيت السفلية والخلفية للمقعد.


2. ضع أشرطة التثبيت السفلية A3 في الجيوب A5 والأشرطة A2 داخل المنتج (الشكل 13).
3. قم بطي المنتج على نفسه بدءاً من الجزء السفلي (الشكل 14) و قم بلف الشريط A6 حولهُ (الشكل 15). قم بتثبيت الزر A7.


التنظيف والصيانة

يجب أن يقوم فقط شخص بالغ بعمليات التنظيف والصيانة. قم على نحو دوري بفحص المنتج من حيث وجود أجزاء مكسورة أو متضررة أو ناقصة: في حالة وجود أي منها، لا تستخدم المنتج. برجاء الرجوع للمصق للعناية. بعد التنظيف، افحص دائماً قوة الكسوة ودرز الحياكة.

يتم الغسل يدوياً 

لا تستخدم مبيضات 

لا تقم بالتنجيف في الغسالة الأوتوماتيك 

لا تقم بالكي 

لا تقم بالتنظيف الجاف 

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات.

لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الحوادث. وبالنسبة لمدة ضمان الجودة، فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة للقوانين الوطنية السارية في بلد البيع. حيثما وجدت.

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
01623 750870 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.pl

RUS ООО "Артсана Рус"
Россия 125009 Москва,
Дегтярный переулок, д.4, стр.1.
тел/факс (+7 495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch

BR ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires,
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com



46 079874 000 000_2134